

# FASHION STREET

AUTUMN & WINTER 2015/16







**BOSS**  
HUGO BOSS



MASSIMODUTTI.COM

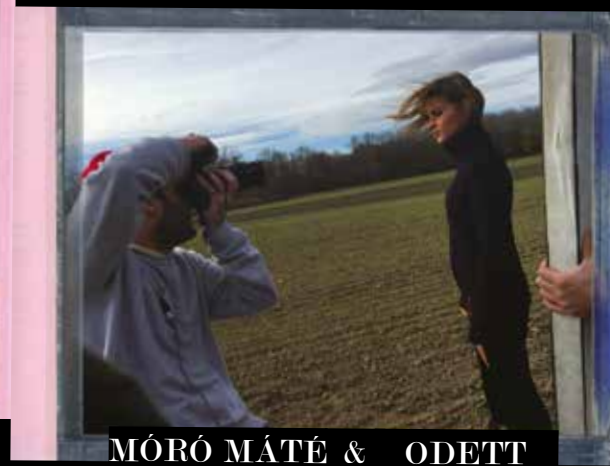
Massimo Dutti

KÖZREMŰKÖDŐK  
CONTRIBUTORS



**HERCZEG CSABA**

Hair stylist  
Hair Stylist  
(Timeless Stages)



**MÓRÓ MÁTÉ & ODETT**

Fotós  
Photographer  
(Neverending Story)

Énekesnő  
Singer  
(Neverending Story)



**ARATÓ ALÍZ & LAMI JULI**

Művészeti vezető  
Art Director

Főszerkesztő  
Editor in Chef



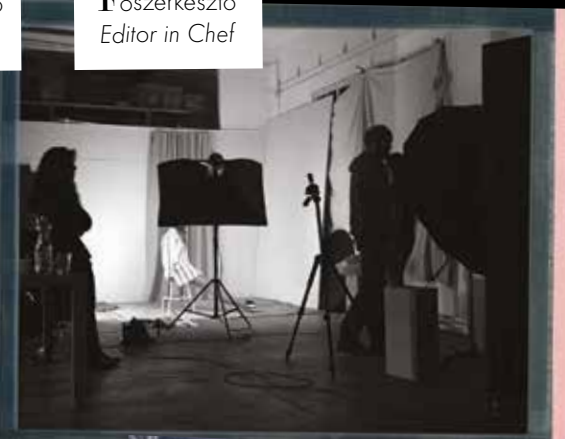
**LENDVAI LILLA & KOZMA NORBI**

Stylist  
Stylist  
(Neverending Story)

Hair sylist  
Hair Stylist  
(Neverending Story)



**BACZAY DALMA**



**TITKOS BERNI**

Sminkes  
Make up Artist  
(Neverending Story)



**LENDVAI LILLA & TRUNKÓ BÁLINT**

Stylist  
Stylist  
(Timeless Stages)

Fotós  
Photographer  
(Timeless Stages)



# KÖZREMŰKÖDŐK CONTRIBUTORS



**VICZIÁN CSILLA**

Miss Balaton 2015  
(*Le rouge et le noir*)



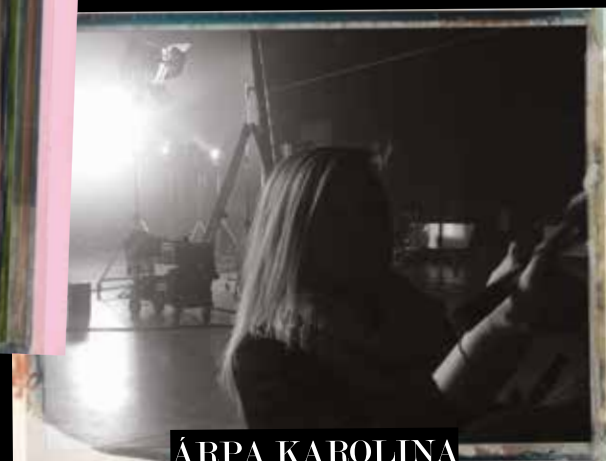
**KIRÁLY DÁNIEL**

Színész  
Actor  
(*Men in the Mirror*)



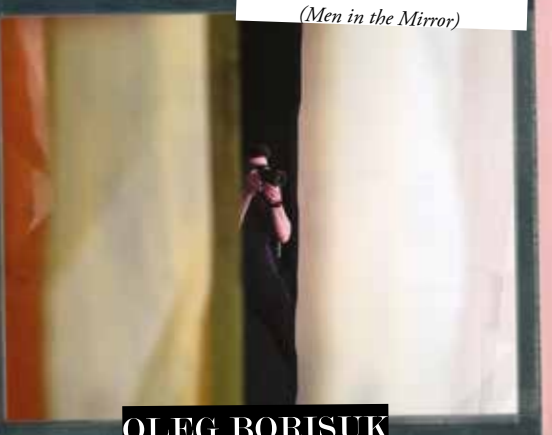
**BÁN BÁLINT**

Színész  
Actor  
(*Men in the Mirror*)



**ÁRPA KAROLINA**

Sminkes  
Make up Artist  
(*Le rouge et le noir*)  
(*Men in the Mirror*)



**OLEG BORISUK**

Fotós  
Photographer  
(*Men in the Mirror*)



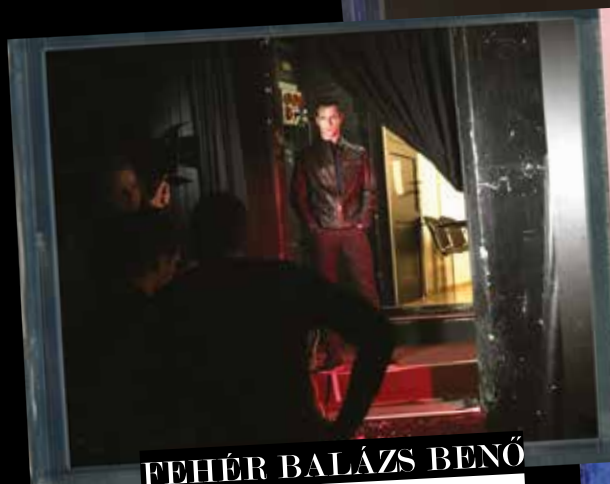
**RIGÓ ÁGI & SEBŐ KRISZTIÁN**

Stylist  
Stylist  
(*Men in the Mirror*)



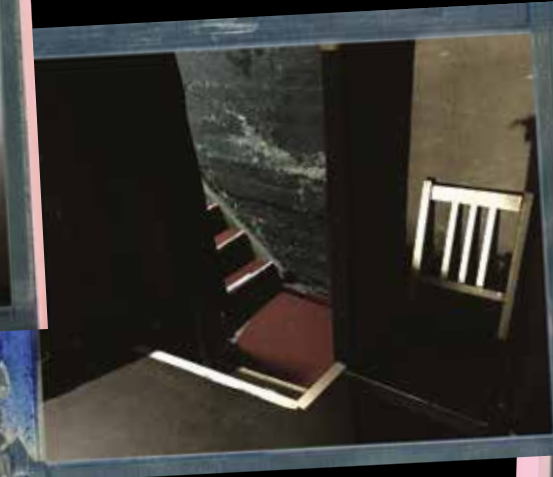
**OLEG BORISUK**

Fotós  
Photographer  
(*Le rouge et le noir*)



**FEHÉR BALÁZS BENŐ**

Színész, rendező  
Actor, Director  
(*Men in the Mirror*)



# IMPRESSZUM IMPRESSUM

2015 őszi & téli  
2015 Autumn & Winter

A Fashion Street Magazin  
a Fashion Street hivatalos márkamagazinja.  
Fashion Street Magazine  
is the official brand magazine of Fashion Street.

Főszerkesztő Editor in Chief  
**Lami Juli**

Művészeti vezető Art Director  
**Arató Alíz**

Közreműködők Contributors  
**Árpa Karolina, Lendvai Lilla, Liz Mayer,  
Móro Máté, Oleg Borisuk, Rigó Ági/Styler,  
Trunkó Bálint**

Grafikai tervezés és tördelés Layout and Design  
**AD House Kft.**

Olvasószerkesztő Copy Editor  
**Darvasi Linda**

Fordítás Translation  
**Fehér Diána  
Kulcsár András**

Kiadó Publisher  
**Fashion Street Kft.  
Fashion Street, Deák Palota,  
1052 Budapest, Deák Ferenc u. 15.**

Marketing Management Marketing Management  
**Bíró Kata**

Hirdetésfelvétel Advertising  
e-mail: [hirdetes@fashionstreet.hu](mailto:hirdetes@fashionstreet.hu)  
telefon: + 36 1 411 2676

Nyomdai kivitelezés Printing  
**Keskeny és Társai Nyomdaipari Kft.  
1158 Budapest, Rákospalotai határút 6.  
[www.keskenynyomda.hu](http://www.keskenynyomda.hu)**

Kapcsolat Contact  
e-mail: [magazin@fashionstreet.hu](mailto:magazin@fashionstreet.hu)

Megjelenik évente kétszer.  
Published twice a year.

Megtalálható a Fashion Street üzleteiben, 4-5\*-os  
hotelekben és luxusszállodákban, illetve kiemelt divat-  
és szépségszalonokban, éttermekben, bisztrókban.  
Distributed in Fashion Street's stores, 4-5\* hotels, and in  
highclass beauty-shops, restaurants, bars.

[www.fashionstreet.hu](http://www.fashionstreet.hu)

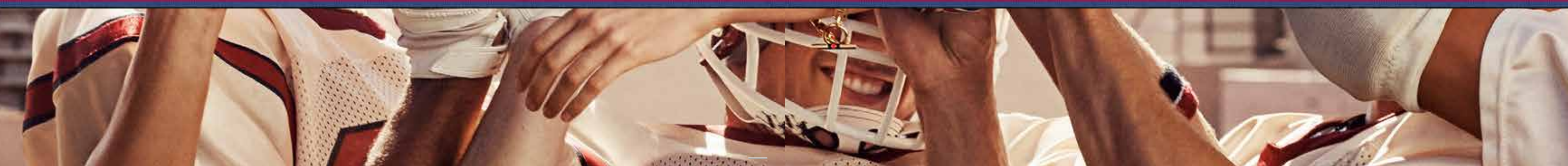


TOMMY  HILFIGER

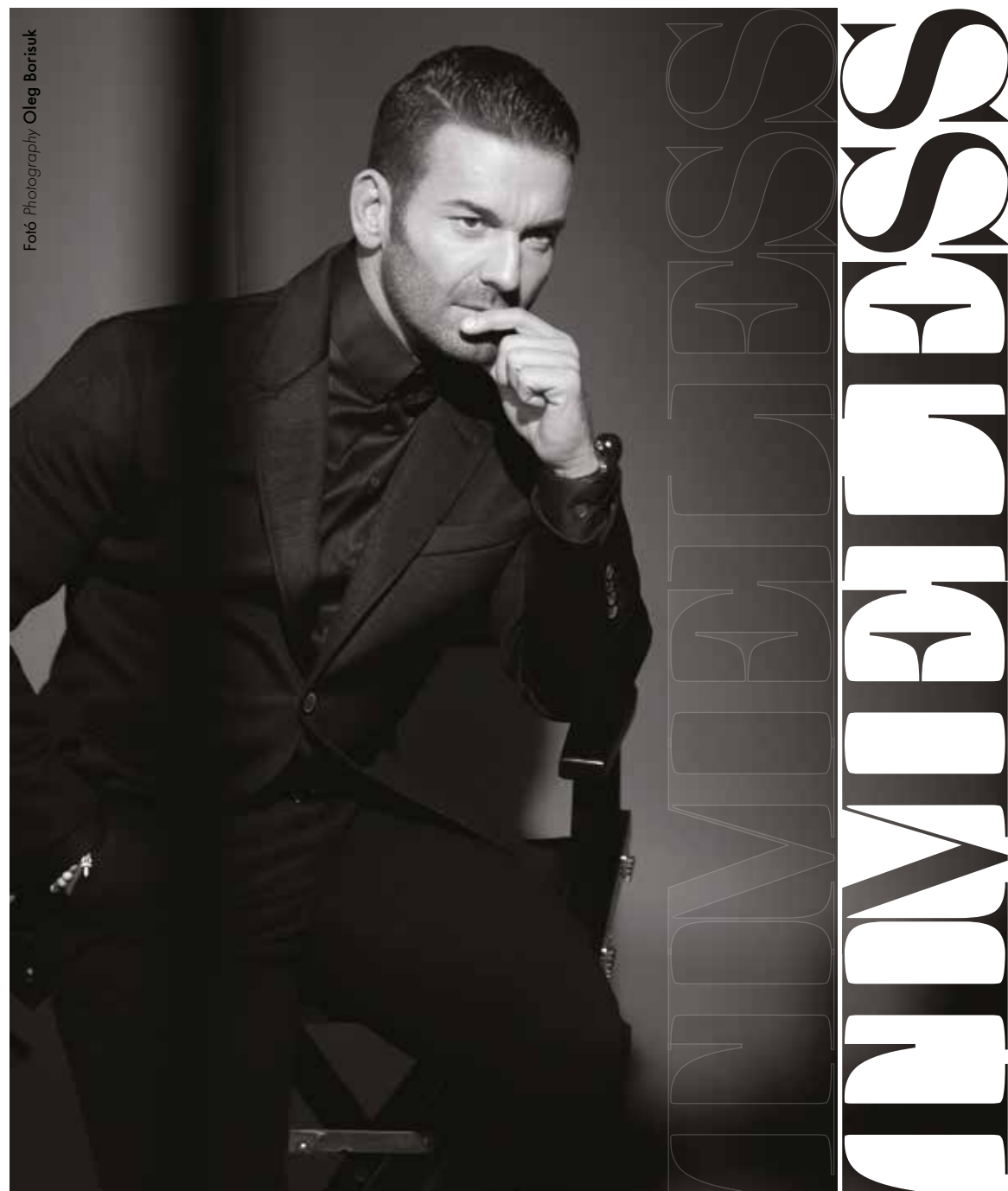




TOMMY  HILFIGER







Fotó: Photography Oleg Borisuk

Filmkockák. Cary Grant és Katharine Hepburn tekintete összetalálkozik. Anita Ekberg fekete estélyiben fürdik a Trevi-kútban és Marcello Mastroianni szölongatja. Clint Eastwood a távolba réved. Alain Delon a nők bálványa. Belmondo a *Profiban* igazságot tesz. James Dean motoron száguldozik. Humphrey Bogart eltűnik a casablancai ködben. Mind-mind olyan pillanatok, amelyek mindnyájunk emlékezetében élnek, pedig talán még a világon sem voltunk, amikor megtörténtek. Változatlanok, felejthetetlenek, örök érvényűek. Pontosan azt jelentik és azt a hatást váltják ki, mint fél évszázaddal ezelőtt.

Most már Brad Pitt és Angelina Jolie néz egymásra. Jennifer Lawrence egy lángoló estélyiben vág neki az *Éhezők viadalának*. Bruce Willis a távolba réved. Robert Pattinson a legújabb kori bálvány. Robert Downey Jr.-nak a szeme se áll jól. Paul Walker sportautóval száguld a vesztébe. Uma Thurman legyőz egy jakuzaszázadot, majd elsétál a hóesésben.

Az időtlen pillanatok pont azért örökkévalóak, mert folyton megismétlődnek. A körülmények talán változnak, de az érzések, a tekintetek, a szenvedély, a vágy, a tragédia mindig ugyanaz marad. Az időtlenség a legnagyobb érték, hiszen semmi sem ér többet annál, mint ami sosem múlik.

Ünnepekkor megáll az idő. Talán ez az évnek az egyetlen olyan időszaka, amikor mindenkinek kicsit több ideje jut a másikra. Amikor be lehet pótolni azt a sok elmaradt pillanatot, félbehagyott beszélgetést, rohanó találkozást. Amikor együtt lehetünk azokkal, akik igazán számítanak. Ennél nagyobb fényűzést el sem lehet képzelni. Ezek azok az élmények, amelyek aztán időtlenné válnak. Sosem múlnak el, örökre bennünk élnek.

Az általános nézet szerint napjainkban az idő a legnagyobb luxus. Egyetértek. Ma, amikor minden elérhető, minden megrendelhető, minden megvásárolható, kevés olyan létezik, ami megfizethetetlen. Az idő pont ezért ilyen, mert sajnos véges és nagyon kevés van belőle.

A Fashion Street Magazin ebben a szezonban az időtlenséget ünnepli. Életre hívja a klasszikusokat, ötvözi őket a modernnel. Megállítja az időt, hogy megmutassa, melyek azok a dolgok az életben, amelyek felülkerekednek a szorító idő múlását.

A divatban ez különösen izgalmas, hiszen itt minden mulandó, minden csak egy szezonig érdekes, egyik pillanatról a másikra változik. A stílus azonban időtlenné teszi a divatot.

„A stílus az egyetlen olyan igazi luxus, amit bárki megengedhet magának, függetlenül attól, hogy mennyi pénze van. Ez olyan dolog, ami velünk született, de tanulható, feltéve, ha megvan hozzá az emberben a kellő intelligencia” – mondja Giorgio Armani.

Kívánom Önöknek, hogy éljék meg velünk ebben a szezonban az igazi luxust: élvezzék stílusosan az együtt töltött időt. Felbecsülhetetlen érték.

*Movie frames. The eyes of Cary Grant and Catherine Hepburn meeting. Anita Ekberg bathing under the Trevi fountain in a black dress, calling for Marcello Mastroianni. Clint Eastwood staring into the distance. Alain Delon idolized by women. Belmondo doing justice in The Professional. James Dean speeding on a motorbike. Humphrey Bogart disappearing in the fog of Casablanca. All are moments vividly remembered by all of us, although we might not even have been alive when they happened. They remain unchanged, unforgettable, everlasting. Meaning and evoking the same things as half a century ago.*

*Today it's Brad Pitt and Angelina Jolie mesmerizing each other. Jennifer Lawrence taking on the Hunger Games in a flaming dress. Bruce Willis staring into the distance. The newest idol is Robert Pattison. Robert Downey Jr. is the current bad boy. Paul Walker rushing to his destiny in a speeding car. Uma Thurman defeating the Yakuza, and walking away in the snowfall.*

*Dateless moments are eternal exactly because they always repeat themselves. Circumstances might change, but the emotions, looks, the passion, the desire, the tragedy remain the same. Timelessness is the most valuable asset, as nothing is worth more than what never expires.*

*At holidays, time stands still. This might well be the only time of the year, when everyone manages to have just a bit more time for one another. Here one can catch up with those missed moments, unfinished conversations, hurried meet-ups. When we can be with those, who really matter to us.*

*There just is no bigger luxury imaginable. These are the experiences that become eternal, never fade, and live on within us forever.*

*Common opinion nowadays considers time to be the greatest luxury, and I have to agree with that. Today, with everything available, orderable, buyable, a few things remain that can't be acquired with money. Time remains to be such a thing, as it is limited, and only a little of it is available to each.*

*This season Fashion Street Magazine celebrates timelessness. We bring back classics, and combine them with contemporary. We stop time to examine and show those things in life that overcome the passing of time. This is especially exciting in the world of fashion, where everything is transient, only interesting for a season, and things change from one moment to the other. Style however has the power to make fashion timeless.*

*As Giorgio Armani said - „Style is the only true luxury anyone can afford, regardless of their wealth. It's something we're born with, but can also be learned, given one has the appropriate intelligence”.*

*I wish all of you to experience true luxury this holiday season, and enjoy the time spent with loved ones in style. It's the most precious gift after all.*

Csipak Péter



# TARTALOM CONTENT



**6** KÖZREMŰKÖDŐK  
CONTRIBUTORS

**14** PROLÓGUS  
PROLOGUE

**26** A FURLA NŐ ÖRÖK  
FURLA WOMAN IS ETERNAL

**34** NEVERENDING STORY  
NEVERENDING STORY

**54** „NEM KÖTÖK KOMPROMISSZUMOT,  
HA CIPŐRŐL VAN SZÓ”  
„IF IT COMES TO SHOES, I NEVER  
COMPROMISE”

**66** LE ROUGE ET LE NOIRE  
LE ROUGE ET LE NOIRE

CÍMLAP COVER  
Fotó Photography  
**Trunkó Bálint**  
Stylist Stylist  
**Lendvai Lilla**  
Smink Makeup  
**Kovalik Natasa**  
Haj Hair  
**Herczeg Csaba**

Fotóasszisztens Photo assistant  
**Nemeslaki Dániel**  
Modell Model  
Dalma - VM Model



# TARTALOM CONTENT



**78** TIMELESS STAGES  
*TIMELESS STAGES*

**102** AZ IDŐ MINT INSPIRÁCIÓ  
*INSPIRATION IN TIME*

**116** MEN IN THE MIRROR  
*MEN IN THE MIRROR*

**142** FÉNYÁRBAN A FASHION STREET  
*FASHION STREET IS SPARKLING*

**153** KREDITEK  
*CREDITS*

**154** ÜZLETLISTA  
*SHOPPING LIST*



FASHION STREET  
BUDAPEST

*The shopping street!*

FURLA



FURLA



# A FURLA NŐ ÖRÖK

PÉTER NÁDOR,  
THE OWNER OF  
FURLA HUNGARY  
REMEMBERS  
THE PAST, TELLS  
US ABOUT THE  
PRESENT AND  
IMAGINES THE  
FUTURE.

NÁDOR PÉTER,  
A FURLA  
MAGYARORSZÁG  
TULAJDONOSA  
MOST FELIDÉZI A  
MÚLTAT, ELMESÉLI  
A JELENT ÉS  
ELKÉPZELI A  
JÖVŐT VELÜNK.

Szöveg Text **Lami Juli**  
Fotó és illusztráció Photography & Illustration **Liz Mayer**

*You are the only distributor of Furla in Hungary. How did you end up here?*

*We discovered the brand in 2004. We were in Rome with my wife, celebrating her birthday where she instantly fell in love with the brand. It was love at first sight. We connected the parent company because we wanted to distribute their products in Hungary. The borders were opened at that time which made the bureaucratic part easier. We were surprised by the reaction of the company that sent us its representative to start the negotiations. After about 6 months on 4 December 2004 we opened the first shop on Párisistreet and later we opened another one in September 2009 on Fashion Street. We are connected to the parent company in Bologna, we built a great partnership.*

*The store in Budapest was the first in Middle-Eastern Europe. Did this evoked expansion?*

*This evoked something because there are stores in Croatia and Serbia. The Russian market came next, right after us. From there, Furla aimed a strong expansion. Basically they planned to open more shops but we foreman them by some days or weeks.*

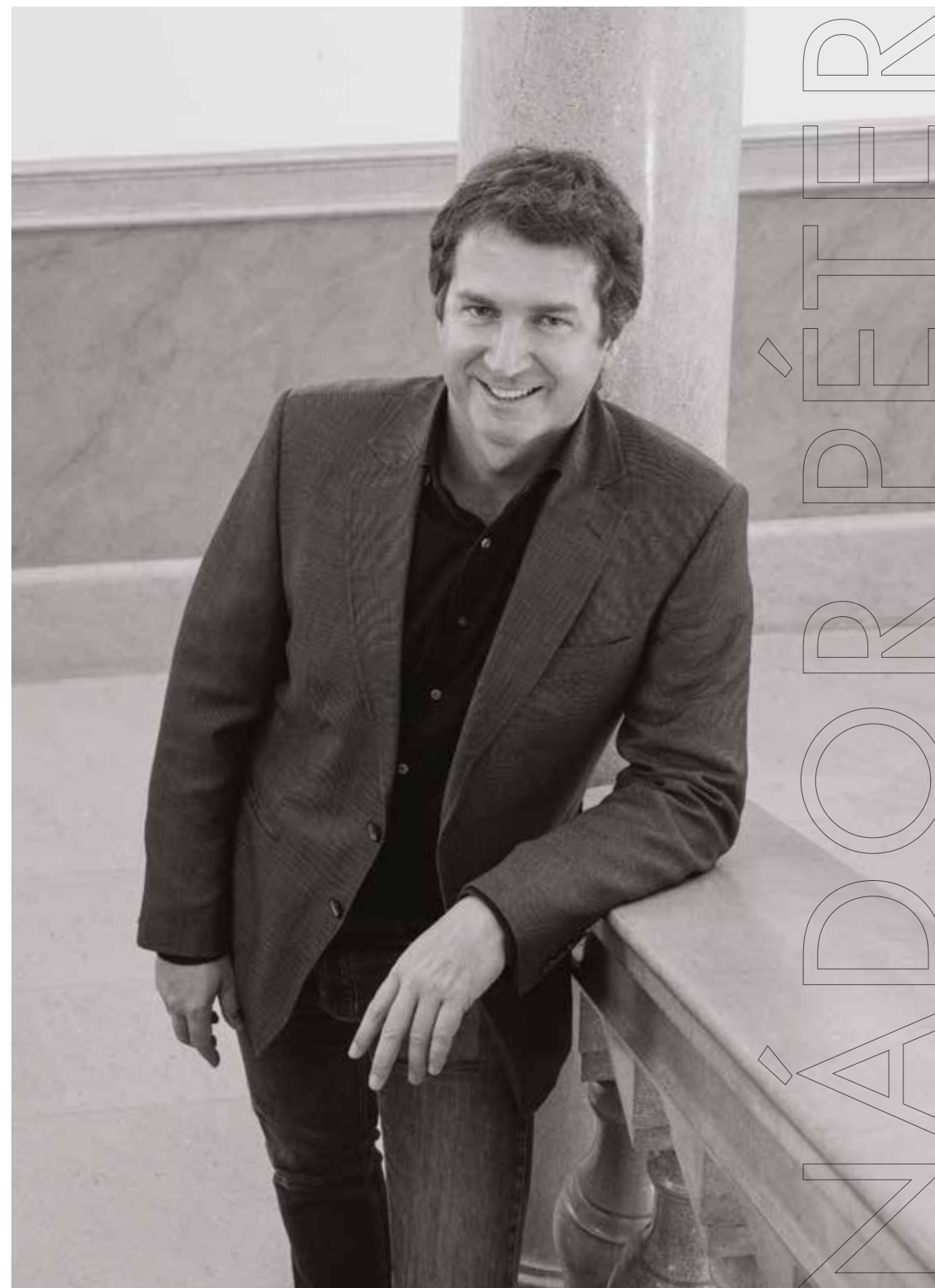
**Ön a Furla kizárólagos forgalmazója Magyarországon. Hogyan vezetett az út idáig?**

2004-ben fedeztük fel, a márkát, éppen Rómában voltunk a feleségemmel, és a születésnapját ünnepeltük. Egyszerűen beleszeretett a márkába. Tényleg szerelem volt első látásra. Felvettük a kapcsolatot az anyacéggel, mert mi szeretnénk volna behozni a Furlát Magyarországra. Nagy meglepetésünkre az anyacég rögtön pozitívan reagált, és azonnal elküldte hozzánk a képviselőjét, hogy elkezdődhessenek a tárgyalások. Akkortájt nyíltak meg a határok, ami megkönnyítette a bürokratikus részét a tervünknek. Nagyjából fél évvel később, 2004. december 4-én nyitottuk meg az első üzletet a Párisi utcában, majd 2009 szeptemberében új üzletünk nyílt a Fashion Streeten. Állandó kapcsolatban állunk a bolognai anyacéggel, nagyon jól működik a partnerség közöttünk.

**A budapesti üzlet volt az első Kelet-Közép-Európában. Ez nem indított meg további terjeszkedést?**

Kétségtelenül elindítottunk valamit, hiszen azóta Horvátországban és Szerbiában is van képviselőjük, és az orosz piac megszerzése is utánunk kezdődött el. Ekkortól a Furla erős expanzióra törekedett a kelet-közép-európai régióban, sőt akkoriban tulajdonképpen már tervezték a terjeszkedést, mi azonban néhány nappal-héttel, megelőztük őket.

# FURLA WOMAN IS ETERNAL



**Mit képvisel a Furla?**

Mindig szem előtt tart bizonyos fogalmakat, ilyen az innováció, a minőség, a pozitív energia és a jövőbe tekintés. Ezzel egy időben a Furla azonban törekszik a hagyományos és a kortárs dizájn fúziójára, újra és újra megújítva mindazt, ami tradicionális. Egységbe helyezi a múlt örökségét és az innovációt, miközben az olyan idealizált fogalmakat is igyekszik megragadni, mint a szépség, az érték és a kreativitás utáni vágy.

**Hogyan jellemezné a nőt, aki a Furlában vásárol?**

Életerős, energikus, proaktív nő, akinek egyedi stílusa van. Nem *fashion victim*, de keresi az újdonságokat, amelyek kihangsúlyozzák az ő saját egyediségét. Minden szerepben helyt áll, mint nő.

**A Furla táskák legnagyobb részben klasszikusak, s mindeközben modernnek. Mennyire játszik szerepet a márka életében, hogy szezonról szezonra időtlen darabokat dobjon piacra?**

A stílus, az egyediség átível a trendeken, állandó, örök. Ebbe kell mindig belecsempészni valami olyan fűszert, ami többé teszi az adott modellt, kollekción. Egy táskák mindig rejt nyolcvanszázaléknyi örök klasszikus eleganciát, húsz százalékban pedig valami olyat, ami teret ad az újításoknak. Kleopátrának tulajdonítanak egy mondást: egy nőnek mindennap meg kell újulnia. A Furla-nő mindennap megújul. De a Furlának is van több vonala. A basic táskák nagyon letisztultak, klasszikus és praktikus elemekkel, amelyek megfelelnek a kor vívmányainak. Vannak a trendeket jobban követő táskák, de azok is mindig visszanyúlnak egy már bevált formához, csak épp az anyagban vagy a mintában hoznak újat.

**Hogyan jellemezné a Fashion Streetet mint lokációt, amely helyet ad a Furla üzletének?**

A lokáció páratlan, mivel – praktikusán nézve – az a közönség, amelyet mi szeretnénk az üzletünkbe vonzani, a Deák teret mindenképp útba ejti. A hazaiak és a turisták is erre járnak. Ez a város szíve. Gyönyörűen felújított épületek, igényes környezet, amely most, karácsony közeledtével fényárban úszik. Budapesten az egyik legjobb lokációnak gondolom, nem hiába választottuk ezt a helyszínt. Volt választási lehetőségünk, mehetünk volna az Andrásy útra is, de az még nem állt készen arra, hogy odaköltözzünk.

**What does Furla represent?**

Furla always concentrates on innovation, quality, positive energy and looking into the future. On the other hand, the brand aims to create a fusion of modern and traditional design, constantly renewing everything that can be labeled as traditional. Furla equalizes the legacy of the past, innovation while it tries to embrace concepts as beauty, value and an appetite for creativity.

**What can you tell us about a woman who shops in Furla?**

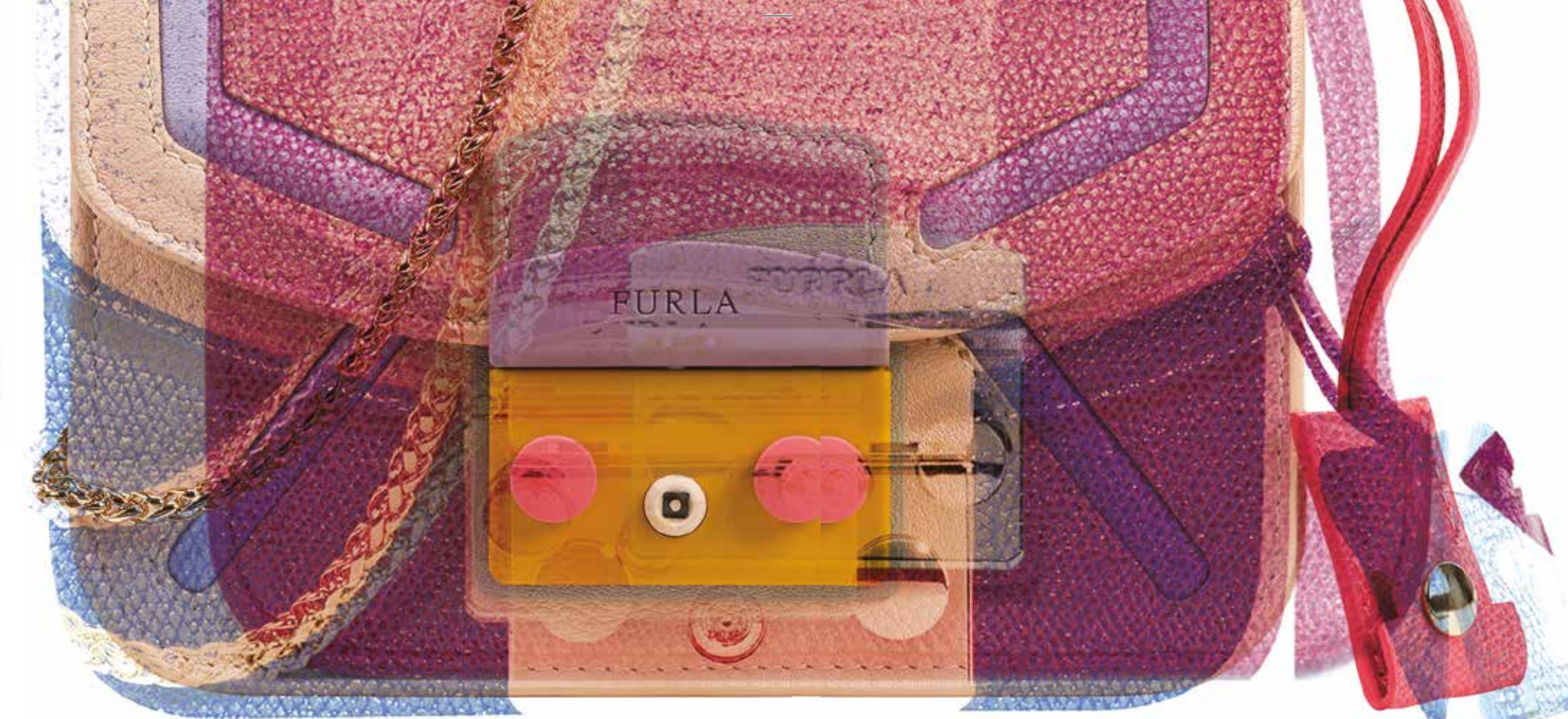
Vigorous, energetic, proactive woman who has a unique style. She is not a fashion victim but searches for novelty that emphasize her exclusiveness. She can handle every role as a woman.

**Furla's bags are classic but modern pieces. How important is it to create timeless pieces season for season?**

Style and uniqueness are over trends. They are contents, eternal. We have to put something new into the designs to elevate them. A bag contains 80 percent eternal, classic elegance and 20% novelty. Cleopatra said that a woman has to revive every day. A Furla woman revives every day. But Furla has different lines. There is basic, for example: very clear, classic, it has practical elements which are suitable for our age. There are bags that follow fashion more strictly but they always reach back to a previous paid-off shape but its fabric or pattern is different.

**How would you describe Fashion Street, as a place where Furla can be found?**

The location is matchless because our audience cannot escape Deák square. The Hungarian and foreign costumers travel here. This is the heart of Budapest. Beautifully renovated buildings, demanding atmosphere that is sparkling this time of the year. This is one of the best locations in Budapest, we opened our shop here on purpose. We could go to Andrásy street but it is not prepared for a new brand. The tenant corporation is also better here.



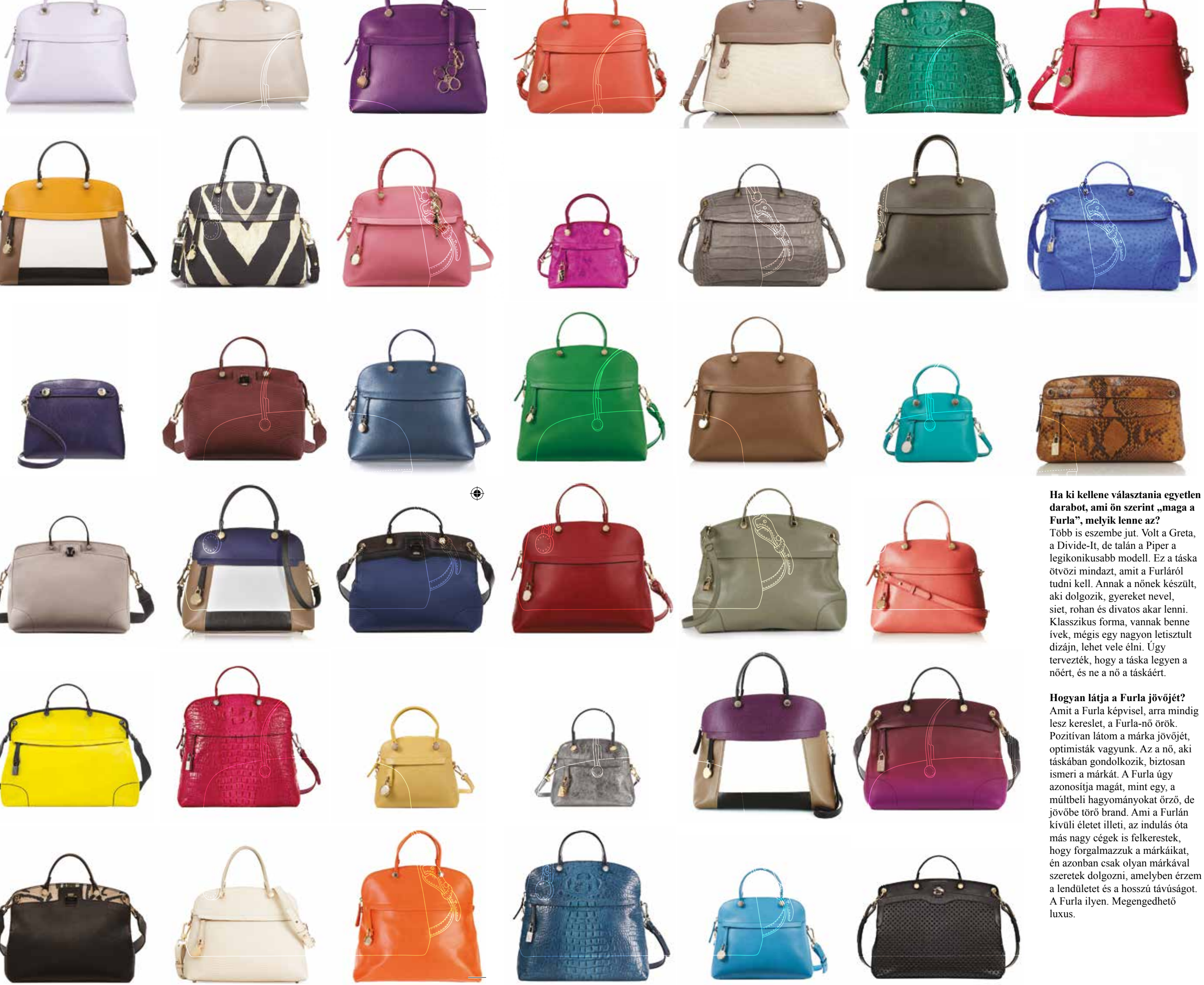


*If you could choose a single piece that is Furla itself, which would it be?*

*I have several pieces in mind. Greta, Divide-It could be good choices but maybe Piper is the most iconic model. This bag combines everything about Furla. It is made for the woman who works, raises children, she is in a hurry but wants to be fashionably. Classic shape, it has curves but it very clean, it was made to live with it.*

*How do you see the future of Furla?*

*There will also be demands for the things Furla represents. A Furla woman is eternal. I see the future positively, we are optimistic. I think we did not reach even the middle of our development in Hungary, I'm waiting for the big boom. But we established the name of the brand. Any woman who likes bags knows out brand. Furla considers itself as a brand which follows traditions but considers the future. Big companies connected me after the first opening to distribute their brands but I only like working with brands in which I feel longevity and drive. Furla is like that. Permissible luxury.*



**Ha ki kellene választania egyetlen darabot, ami ön szerint „maga a Furla”, melyik lenne az?**

Több is eszembe jut. Volt a Greta, a Divide-It, de talán a Piper a legikonikusabb modell. Ez a táska ötvözi mindazt, amit a Furláról tudni kell. Annak a nőnek készült, aki dolgozik, gyereket nevel, siet, rohan és divatos akar lenni. Klasszikus forma, vannak benne ívek, mégis egy nagyon letisztult dizájn, lehet vele élni. Úgy tervezték, hogy a táska legyen a nőért, és ne a nő a táskáért.

**Hogyan látja a Furla jövőjét?**

Amit a Furla képvisel, arra mindig lesz kereslet, a Furla-nő örök. Pozitívan látom a márka jövőjét, optimisták vagyunk. Az a nő, aki táskában gondolkodik, biztosan ismeri a márkát. A Furla úgy azonosítja magát, mint egy, a múltbeli hagyományokat őrző, de jövőbe törő brand. Ami a Furlán kívüli életet illeti, az indulás óta más nagy cégek is felkerestek, hogy forgalmazzuk a márkáikat, én azonban csak olyan márkával szeretek dolgozni, amelyben érzem a lendületet és a hosszú távúságot. A Furla ilyen. Megengedhető luxus.

nanushka

FLAGSHIP STORE  
DEÁK FERENC UTCA 17.  
BUDAPEST, HUNGARY, 1052

[WWW.NANUSHKA.COM](http://WWW.NANUSHKA.COM)



# NEVERENDING STORY

ODETT A TÉLI NAPSUGARAK BÜVÖLETÉBEN  
MEGOSZTJA VELÜNK, MIYEN GONDOLATOK  
JUTNAK ESZÉBE, HA MEGHALLJA A KÖVET-  
KEZŐ SOROKAT SAJÁT DALAIBÓL.

Fotó Photography **Moró Máté**  
Styling **Lendvai Lilla**  
Szöveg **Tésv Lami Juli**

ENCHANTED BY THE RAY OF THE  
WINTER SUN ODETT SHARES HER  
THOUGHTS BEHIND HER LYRICS

**EZ NEM AZ A PERC, AMI  
MEGVÁR, EZ NEM AZ A LÁNY,  
AKIÉRT NEM KÁR**

A dalnak a szövegírója, nevezetesen Pater Sparrow  
- nem szokása használni a valódi nevét, de a történet  
szemponyjából muszáj elárulnom, aki nem ismerné,  
Verebes Zoli rendező-élváltótervező-őről van szó  
- azt mondta nekem a Müpa recepciójánál, a liftet  
várva, hogy ez a dal a mi „Sohase mondd”-unk!

**THIS ISN'T THE MINUTE THAT  
REMAINS, THIS ISN'T THE GIRL  
YOU WOULDN'T MIND TO SEE  
STRAY**

The writer of the song, namely Peter Sparrow - who usually doesn't use his real name, but for the story's sake I have to reveal to those who don't know him, it's about, director-art designer Zoli Verebes - told me while waiting for the elevator at Müpa, that this is our "Sohase mondd" song!



LELKED MÉLYKÉK CSENDES  
ÓCEÁN, A PARTJÁN AZ ÖSSZES  
RUHÁM EGY ÉLETRE OTT  
HAGYNÁM

*YOUR SOUL AN OCEAN DEEP,  
BLUE, QUIET, WHERE I'D LEAVE  
ALL MY CLOTHES ASHORE 'TILL  
THE END OF OUR LIVES*

Ebben a pillanatban, vagyis már több mint fél éve van egy olyan álmom, akár nevezhetjük célnak is, hogy a Balaton északi partján élek boldogan a családommal, egy parti házban. Amikor előhívom ezt a képet a fejemben, hirtelen elkezdem dúdolni a „Nekem a Balaton a Riviéra” című örökbecsűt.

Right now, or more precisely for half a year now, I have a dream, or one might even call it a goal, to live happily on the north shore of lake Balaton with my family down by the water and anytime I imagine it all I start singing the classic „Nekem a Balaton a Riviéra”.



JÁTSSZUNK AZ IDŐVEL,  
CSINÁLJ TÍZBŐL NYOLC-  
HÚSZAT

Amióta az eszemet tudom, nem vagyok barátságban az idővel. Pontosan másfél órával többet hagynék magamnak a megbeszélit találkozó, határidők, időpontjaihoz képest. Ha egyszer az életben írnék egy könyvet az életemről, a címe biztosan 25 és 1/2 lenne.

*PLAY WITH TIME, LET'S MAKE  
EIGHT TWENTY OUT OF TEN*

Ever since I'm aware of myself, I've had a troubled relation with time. I'd love to leave exactly one and a half hours more for all my meetings, deadlines and appointments. Should I ever write a book about myself, it sure would be titled 25 and 1/2.

## ÍGY OLVADUNK BELE A VÉGTELENBE

Nem emlékszem már, kitől hallottam a következő történetet, de az egyik szívem csücske azóta is: amikor meghalunk, egy végtelen űrtartalmú üvegkancsóba kerül mindannyiunk lelke, finoman hullámzik, a lélekmolekulák szépen összekeverednek, majd sima víztükörré válik a felszín. Amikor pedig megszületik valaki, akkor egy kis kupica lélekkoktált öntenek ebből a kancsóból egy pohárba. Nem véletlenül volt az egyik kedvenc kémiai kifejezésem a diffúzió. Én, te, ő = mi, ti, ők..

## THAT'S HOW WE MELT INTO THE VOID/ENDLESSNESS

I can't remember anymore who told me the following story, but ever since then it's one of my precious favorites: when we die, all of our souls get poured into an infinite glass pitcher, where soul molecules gently splash around, mingle and form a calm smooth surface. Then if someone is born, a small shot glass of this cocktail is poured out into a glass. Not by chance was then my favorite concept from chemistry class diffusion. Me, you, him, her = We, you, them.



VÉGÜL MÉGIS A FÉNYBE VISZ,  
MINDEGY, KI MIBEN HISZ

Száz szónak is egy a vége, amikor egy fesztivál  
nagyzenepadán éneklek ezt a sort, és több ezer  
ember éneklővel együtt velem, akkor valami miatt úgy  
érezem, hogy ez alatt a három másodperc alatt  
helyreáll a világ rendje.

WHATEVER ONE BELIEVES IN,  
AT THE END THERE'S A LIGHT  
WAITIN'

No matter what, when I'm singing this line on the main  
stage of a festival, and thousands of people sing along  
with me, for some reason I feel like the world is in  
order for those three seconds.





CSAK TÉL, MONDD,  
MIÉRT NEM JÖTTÉL,  
GYÚLJ MÁR, ÚJ NAPFÉNY

Idén azért reménykedem a fehér karácsonyban.

*JUST WINTER, WHY DIDN'T YOU  
RETURN TO BE MINE, LIGHT UP  
ALREADY NEW SUNSHINE*

This year I'm still hoping for white Christmas though





BÉKÉS CSEND VAN ITT, EGY  
ANGYAL RÁM KACSINT

Egyáltalán nem tudok kacsintani, sőt két ujjal sem tudok hangosan füttyenteni, viszont a nagypapám mindkettőnek nagy mestere.

PEACEFUL SILENCE OVER  
HERE, AN ANGEL WINKS AT ME

I'm completely unable to wink, furthermore, I'm incapable of whistling with two fingers, but my grandpa is master of both.







## NINCS TÚL KÉSŐ, MOST IS VÁROK RÁD

Mennyire fantasztikus érzés az, amikor bemutatnak egy idegent, és azonnal költheted a saját történetedet vele, illetve róla... Igen, ilyenkor az is tökéletesen mindegy, hogy mit mondd magáról, még az is, mi érdeklí és mi nem. Sosem megváltoztatni szeretnék valakit, hanem türelemmel kivárom a soromat, míg valóra nem válik a fündérmesém. Borzalmas naiva vagyok.

## IT'S NOT TOO LATE, I'M STILL WAITING FOR YOU

What a fantastic feeling it is to be introduced to a stranger and start writing your story with them, or about them... Yes, in these moments even what they say about themselves, what they care for or not doesn't really matter. I never want to change anyone, I rather wait patiently in line until my fairy tale comes true. I'm a terribly naive person.



A NAPLEMENTÉT EGY  
GOMBOSTŰRE FELSZŰRNÁM

Vagyis: „a délután az új éjszaka”. Harmincéves  
korom előtt nem sokkal erre kellett rájösszöm, és  
egyáltalán nem bánom!

WOULD STICK THE SUNSET ON  
A NEEDLE

Meaning: „The afternoon is the new night”, just short  
of thirty, this is the realization I had, and I have to  
admit that I don't mind at all!





Modell *Model*  
**Polgár Odett** – énekeső  
Smink *Make up*  
**Titkos Berni**  
Haj *Hair*  
**Korma Norbi**  
Helyszín *Location*  
**Ráckeve**

**THE NIKE FLYKNIT  
CHUKKA SNEAKERBOOT**

LEGENDARY MEETS NECESSARY



# „Nem kötök kompromisszumot, ha cipőről van szó”

**Táncosként kezdted, cipőtervező lettél. Hogyan él benned ez a két művészet?**

Egy táncosnak különleges kapcsolata van a lábával és a cipőjével. Mivel utóbbit napi szinten használja, ezért profinak és esztétikusnak kell lennie. Bár végül nem profi táncos lettem, de megmaradt ez a fajta kapcsolatom a cipőkkel. Számomra nagyon fontos, mit veszek fel a lábamra. Még ha nem is kiöltözős napom van, akkor is olyan cipőt szeretek felvenni, ami stílusos és amiben jól érzem magam. Mint egy táncos a szabadnapján.

**Hogyan jellemeznéd ezt a különös kapcsolatot, ami a táncos és a teste között van?**

Amit munkaeszköznek tekintesz, azzal finoman bánasz. Egy táncosnak a teste a munkaeszköze. Nem kötök kompromisszumot, ha cipőről van szó. Nem érem be azzal, hogy a cipő, amit viselek, az szép és éppen aktuálisan kényelmes, de fél nap után már fáj benne a lábam. Sokáig szeretnék magas sarkút viselni... sokáig szeretnék táncolni. Ezel a mentalitással készítetek másoknak is cipőket.

„If it comes to  
shoes, I never  
compromise”

Szöveg Text **Lami Juli**  
Fotó Photography **Erdőhádi Áron**

*You started out as a dancer, and became a shoe designer. How are these two forms of art live within you?*

*Every dancer has a very special relationship with their feet and their shoes. As the latter is also used on a daily basis, it has to be professional, aesthetically pleasing, and although I didn't turn out to be a professional dancer, this connection to footwear remained unchanged. To me, what I wear on my feet, is of utmost importance. Even if I'm not having a fancy day, I still like to wear shoes in which I'm truly comfortable in. Just like a dancer on her day off.*

*How would you describe this special connection between the dancer and her body?*

*Anything you consider a tool of your profession is treated with care. For a dancer, this tool is the human body. If it comes to shoes, I never compromise. And I'm never content with a shoe being simply comfortable in the actual moment. I'd like to wear heels for as many years to come as possible...and I'd like to dance for a long time. My shoes are conceived with this state of mind.*



VÁGÓRÉKA

VÁGÓRÉKA



#### Magadnak szoktál cipőt vásárolni, vagy csak a sajátodat hordod?

Nyolcvan százalékban saját cipőim vannak. Sokszor van rajtam egy-egy saját mintadarab, amely a kollekcióban épp abban a formában nincs benne. Szívesen tesztelné, hol van szükség változtatásra. De van olyan is, hogy elkészül egy kollekció, és valamelyik annyira tetszik belőle, hogy abból készítek magamnak, valamint az is előfordul, hogy saját magam számára csinállok cipőt. Vásárolni olyan cipőket szoktam, amelyeket nem tudok magamnak elkészíteni. Mániákusan vásárolok például a sportcipőket, vagy az olyan bőrcipőket, amelyekhez nincs technológiája a műhelyünknek.

#### Mely márkákat, tervezőket részesíted előnyben?

Szeretem a Nike bizonyos modelljeit, az Adidas, és különösen kedvelem a különböző kollaborációkat, amilyen például Stella McCartney és az Adidas együttműködése. Vannak kisebb vagy kevésbé ismert márkák is, amelyek vonzanak, például a Vivo mezítlábas cipő. A nagyobb, elegánsabb márkák közül az Alexander McQueen-darabokat mindig nagyon szerettem. A Prada modelljeit inkább azért figyelem, mert különlegesebbek, de nem mindig szépek. Inkább tervezőként érdekesek a számomra. A Bally cipőket is kedvelem, bár néha kissé unalmasak, de kivitelezésükben tökéletesek.

#### Van, amikor csakis magadnak készítesz egy pár cipőt?

Nagyon ritka. Ha jó, úgymint bekerül a kollekcióba. Inkább az a jellemző, hogy az első modelleket megtartom. Magamnak leginkább alkalmakra csinállok cipőt, amikor tudom, hogy mihez akarom felvenni, hogyan akarok kinézni, milyen hatást akarok elérni, közvetíteni. Ez nem más, mint egyedi cipőkészítés... saját magam számára.

**A cipő mágikus tárgy.  
Az évezredek során mindig volt  
valami plusz jelentése.  
*The shoe itself is a magical object.  
Throughout millennia it always  
had some additional meaning***

*Do you ever buy shoes for yourself, or do you only wear your own designs?*  
About eighty percent of my shoes are my own designs. I often wear sample pieces, which are, in that exact version not part of any collection. I prefer to test for myself where changes might be needed, hence the habit of wearing samples. It can of course also be the case that after a collection is finished, I like something in it so much, that I grab it for myself, or sometimes I just simply design a pair for myself. I only purchase shoes that I can't fabricate myself. I'm a maniac about sneakers for example. Or leather shoes, for which we simply don't have the technology.

#### Which brands or designers do you prefer?

*I like certain models of Nike, and Adidas, and I'm especially fond of different collaborations, like that of Stella McCartney and Adidas for example. There are smaller, or less known brands that draw my attention, like Vivo barefoot shoes. Among the more renowned and elegant brands I've always loved Alexander McQueen pieces a lot. Models from Prada on the other hand are interesting to me rather from a design perspective than something I really like, or find nice. I also like shoes by Bally, although they tend to be a bit boring sometimes, the execution is always impeccable.*

#### Do you sometimes make a pair of shoes just for yourself?

*Rarely. If it's good, it's going to make its way into one of the collections anyway. More likely is that I keep the first pieces of a certain model. For myself, I mostly design shoes for special occasions, where I know exactly what I'm going to wear it with, what look and what message I'd like to convey. It's simply custom shoemaking...for myself.*

**Hány van neked otthon?**

Sok, mert elraktam a régi modelleket is. De ami mozgásban van, az olyan 40 pár. Nem vagyok cipőgyűjtő.

**Szerinted mi a cipő titka? Mert van neki, az biztos.**

Az a véleményem, hogy ez a téma történetileg fogható meg. A cipő mágikus tárgy. Az évezredek során mindig volt valami plusz jelentése: Egyiptomban az viselhetett cipőt, aki gazdag volt, a görög színházban a színészek magas talpú cipőt hordtak. Ezek jelentéstartalmak az idők során rajta maradtak a lábbeliken. Például mindenki tudja, ha piros magas sarkút lát, ott erotikáról van szó. Ha bejön hozzánk a boltba egy férfi és egy nő, szinte biztos, hogy a férfi a piros magas sarkút akarja megvenni a nőnek, akkor is, ha teljesen másért jöttek. Fantasztikus, milyen élen él ez az emberben... Továbbá a cipő titka még abban is rejlik, hogy az egyetlen olyan kiegészítő, amelyik teljesen megváltoztatja az outfitet. Egy farmer, egy póló és egy sportcipő azt sugallja, hogy szexi vagyok, de laza, ma nem akarok feltűnő lenni. Ugyanez a szett egy piros magas sarkúval máris teljesen mást üzen. Ha kopogós cipőt hall az ember, odanéz. Nem lehet benne észrevétlen maradni. Ha még ráadásul piros is, mindenki arra fog gondolni, hogy: „Hú, ez egy jó csaj.” A cipő olyan kiegészítő, amelynek segítségével bármilyen szerepet el lehet játszani ugyanabban a ruhában. Ez benne a bámulatos. Ezt nem tudja sem a táska, sem az ékszer, sem a rúzs.

**Most már azonban táskát is tervezel. Miért alakult így?**

Teljesen logikus döntés volt. Alapvetően cipőkkel foglalkozom, ez izgat a legjobban. A táska is az öltözék része, és ha valaki egy különlegesebb anyagból készült cipőt vesz, vagy egy extrább színt választ, akkor örülne, ha lenne hozzá illő táskája is. Szeretek szetteket kínálni. Másrészt megelégettem, hogy soha semmit nem találok a táskámban, ezért készítettem olyan darabokat, amelyekben van kis zseb, nagy zseb – és ez úgy tűnik, másoknak is fontos szempont, mert megveszik a darabjaimat.

**How many pairs of shoes do you have at home?**

A lot, as I'm keeping older models too. In active circulation however, I would say about 40 pair. I'm not a collector or anything.

**What is in your opinion the secret of shoes? As there certainly is one.**

I think it's a historical thing. The shoe itself is a magical object. Throughout millennia it always had some additional meaning. In ancient Egypt, only the wealthy were allowed to wear shoes. In Greek theatres the actors wore thick soled shoes. All this additional semantics stuck to the shoe to this day. Seeing red high heels, everyone knows, it's something about erotica. If a couple comes into our store, it's almost for sure that the man will want to buy red heels for her, even if they came for something entirely different. It's kind of fantastic, how vividly these things live on in peoples' minds. Another big secret of the shoe is being the only accessory that completely changes an outfit. Jeans, a t-shirt and sneakers say I'm sexy, but casual, and today I don't want to draw attention. The same with red heels conveys something very different. Hearing the tap of shoes draws the eye. You can't go unnoticed. Add the color red, and everyone is going to think „wow, she's hot”. Shoes are an accessory that lets you play any role while wearing the very same clothes. And this is amazing. Neither bags, nor jewelry or make-up have this much power.

**First, you only designed shoes, nowadays however you also create purses? What led you to this?**

It was a completely reasonable decision. Primarily I deal with shoes, as this excites me the most. Bags and purses however are also a part of the outfit, and if someone chooses shoes made of an exotic fabric or color, they would more than welcome a matching purse. And I love to design sets. On the other hand, I grew tired of never finding anything in my own purse, so I made some with small pockets and big pockets, and it seems like this is important for others as well, since they are buying my bags.

**Sokáig szeretnék magassarkút viselni...sokáig szeretnék táncolni. I'd like to wear heels for as many years to come as possible...and I'd like to dance for a long time.**





Nem személyeknek, hanem  
alkalmakra, gondolkodás  
módokra tervezek.  
*I don't design for people, but  
rather with occasions and  
ways of thinking in mind.*

**Említetted, hogy szereted a kollaborációkat, te magad is készítettél közös kollekciót Dobó Katával, és tervezőkkel is közösködsz.**

Hiszek a kollaborációkban, mert ha jó a párosítás, akkor az mind a két félnek nyerő. Akkor is, ha ruhamárkáról van szó, mint mostanában az Abodi Dórával vagy korábban a Dalaarnával való együttműködés; és akkor is, ha személyekről, mint például Dobó Kata. Ha van kémia a két fél között, és tudnak együttműködni, akkor ez nagyon jó. Nekem Kata jó arc, hiteles személyiség, aki képviseli a márkám bizonyos vonásait. Meg tudja mutatni, hogyan képezem a nőtypust, aki viseli a cipőimet. De vannak olyan ismertebb nők is, akik egy más, de számomra éppolyan fontos nőtypust mutatnak be, mint például Tatár Csilla, Ónodi Eszter, Ungár Anikó vagy Zséda.

**Hogyan jellemeznéd azt a nőt, akinek a cipőidet, táskáidat szánod?**

A márka jellegzetességéből adódik, hogy nem személyeknek, hanem alkalmakra, gondolkodásmódokra tervezek. Azoknak a nőknek, akik nőiesek és profik. Akik tudják, mit akarnak, és közben jól szeretnének kinézni. Mindenkinek, aki gátak nélkül szeretné megvalósítani a vágyait, az álmait és a terveit és közben lehengerlően nőiesek lenni.

**Milyen világsztárok lábán látnád szívesen viszont a munkáidat?**

Cate Blanchett, Jennifer Lawrence, Meryl Streep... de Madonnának is nagyon örülnék. Mindenképp olyan nőket választanék, akiknek van véleménye a világról, csinálják a dolgukat, és közben nőiesek és szexik.

**Mit jelent számodra a luxus?**

Az életet megkönnyítő és szórakoztatóbbá tevő dolgokban hiszek. Az értelmetlen, tárgyiasult luxussal sosem tudtam mit kezdeni. Szerintem az, amikor egy nő télen meztláb veszi fel a szandált, mert megteheti. De ehhez olyan szandál kell, ami kényelmes és gyönyörű a lábán.

*You mentioned your love of collaborations, and you yourself designed a collection with Kata Dobó, and share projects with others designers.*

*I truly believe in collaboration, because with a good match, both parties can benefit. This is true for clothing brands, like with Abodi Dóra recently, or Dalaarna earlier, as well as people, like with Kata for example. If the chemistry is right, and both involved can cooperate, it can be a great thing. To me, Kata is a cool personality with integrity, who represents certain features of the brand. She can show exactly how I imagine the kind of woman wearing my shoes. There also are non-official ambassadors of the brand, each of whom represent a different, but to me still just as important type of woman, for example Csilla Tatár, Eszter Ónodi, Anikó Ungár or Zséda.*

**How would you describe the woman, your shoes and bags are meant for?**

*Characteristic of my brand is, that I don't design for people, but rather with occasions and ways of thinking in mind. For women who are feminine and professional. Who know what they want, and would like to look good while getting there. For everyone would want to make their desires, dreams and plans come true without boundaries.*

**Which world famous stars would you like to see wearing your shoes?**

*Kate Blanchett, Jennifer Lawrence, Meryl Streep...though I would also be really excited about Madonna. I would definitely choose women who have opinions about the world, do their job while remaining feminine and sexy.*

**What does luxury mean to you?**

*I believe in things that make life easier. I was never able to wrap my head around pointless luxury. I think luxury is to wear sandals barefoot in winter, because you can afford it. And for this you need sandals that are comfortable and beautiful.*







OYSHO

[WWW.OYSHO.COM](http://WWW.OYSHO.COM)





OYSHO

[WWW.OYSHO.COM](http://WWW.OYSHO.COM)



# LE ROUGE LE NOIR

Fotó Photography Oleg Borisuk  
Styling Styling Fashion Street  
Smink Make up Árpá Karolina

LÉTEZHET KLASSZIKUSABB  
ÖSSZEÁLLÍTÁS, MINT A  
VÖRÖS ÉS A FEKETE?  
IGEN! HA ADUNK  
HOZZÁ EGY GYÖNYÖRŰ  
NŐT. ÉLETRE KEL, AMI A  
KÖZELÉBE KERÜL.

IS THERE ANYTHING  
MORE CLASSIC THAN RED  
AND BLACK TOGETHER?  
YES! IF WE ADD A  
BEAUTIFUL WOMAN.  
EVERYTHING CLOSE TO  
HER COMES TO LIFE.











**LLOYD**  
GERMANY



LLOYD CONCEPT STORE  
Deák Ferenc utca 21  
Budapest

watch the whole story on [lloyd.de](http://lloyd.de)





A MODERN NŐ AZ IDŐTLEN KLASSZIKUSOKBÓL MERÍTI IHLÉTET. TUDJA,  
MI AZ, AMI SOSEM MEGY KI A DIVATBÓL, ÉS ÚGY IDŐZÍT, HOGY  
MINDIG STÍLUSOS LEGYEN.

A MODERN WOMAN GETS THE INSPIRATION FROM TIMELESS  
CLASSICS. SHE KNOWS WHAT NEVER GOES OUT FROM FASHION,  
AND SHE ACHIEVES THE BEST TIMING TO BE STYLISH.



Fotó Photography Trunkó Bálint  
Styling Styling Lendvai Lilla











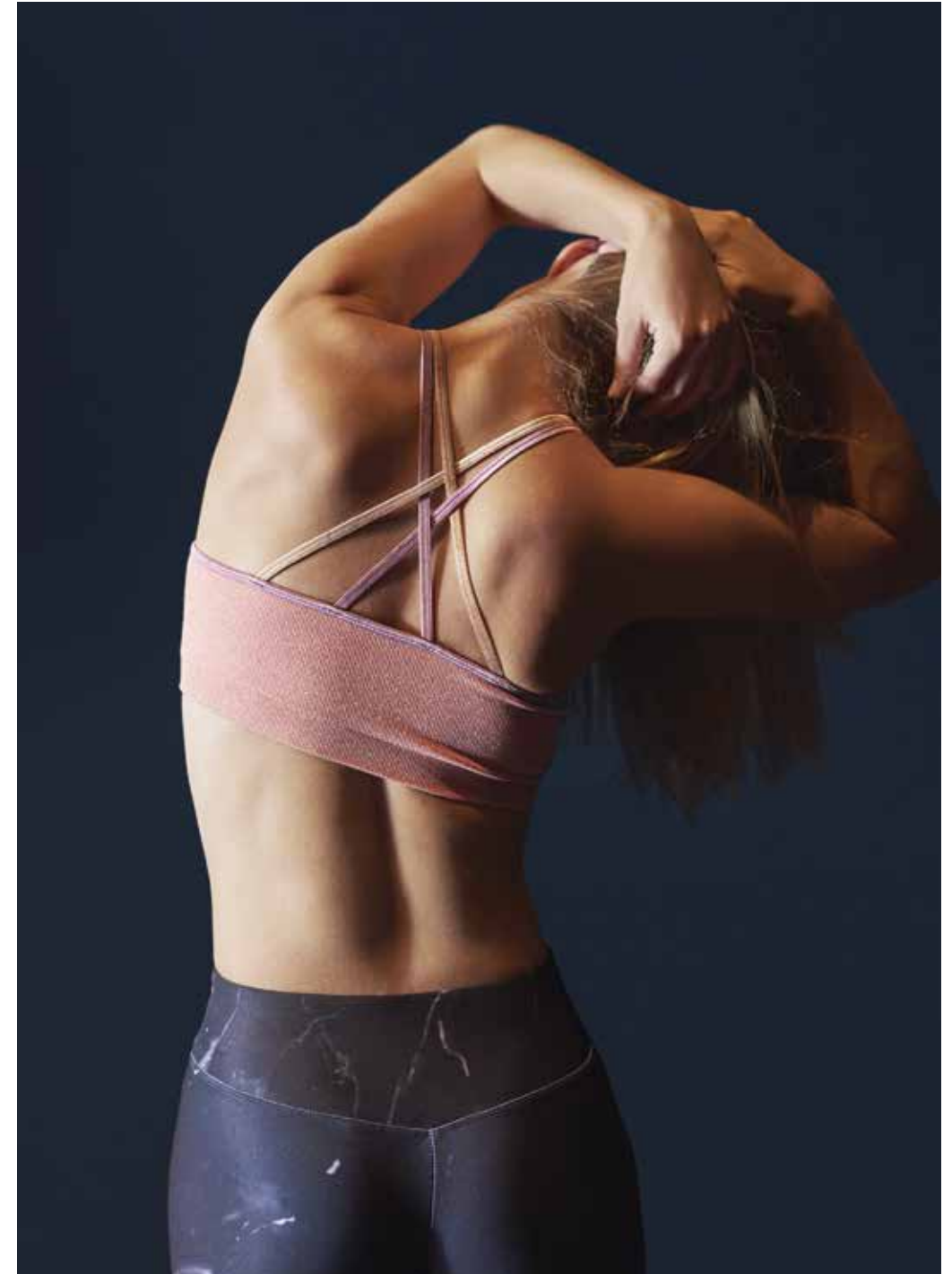












OYSHO

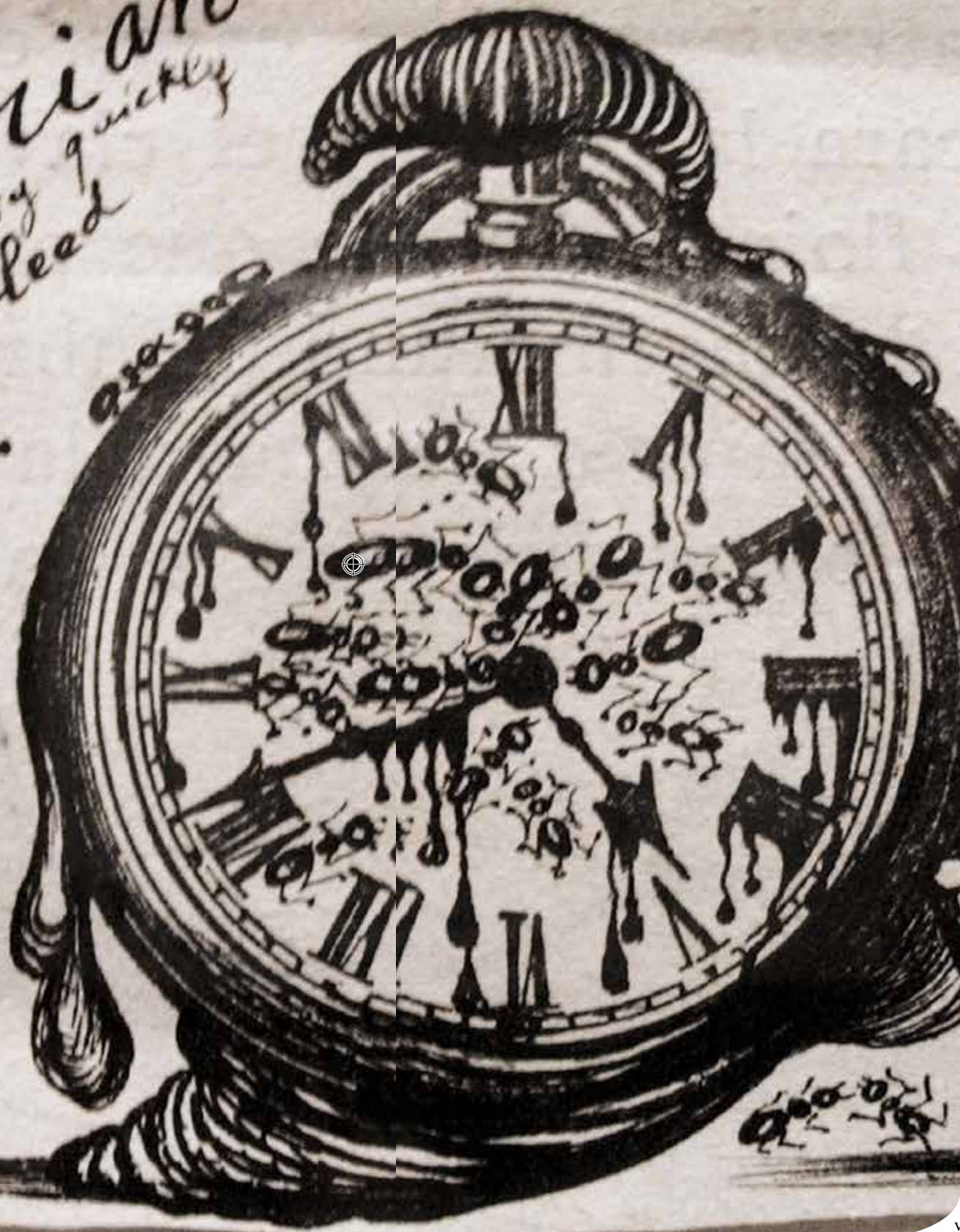
[WWW.OYSHO.COM](http://WWW.OYSHO.COM)



# AZ IDŐ MŰMŰ ANSPIRÁCIÓ

a watch decomposes  
sometimes & he  
leite Christ...  
1939

La linia are  
its of very quickly  
hours bleed



## AZ IDŐ PONTOS.

EGY OLYAN EGZAKT MÉRTÉK, AMELYNEK  
A MENNYISÉGVEL MINDEN PILLANATBAN  
TISZTÁBAN VAGYUNK. MÉGIS, VAGY TALÁN  
PONT EZÉRT: A MŰVÉSZETEK NEM GYŐZNEK  
JÁTSZANI VELE.

Szöveg Text Lami Juli  
Fotó Photography PressArchiv  
Illusztráció Illustration Liz Mayer

### A NEGYEDIK DIMENZIÓ

Ha meg kellene fogalmazni, mi is az idő, rögtön bajban lennénk. Ezzel a kérdéssel a világ legnagyobb filozófusai is egy életen át foglalkoztak, és olyan válasz nem született, amely tömönnyel foglalná össze a lényegét. Az idő problémáját a filozófia és az irodalom a XX. század első évtizedeiben állította érdeklődése középpontjába. A francia filozófus, Bergson és a regény egyik nagy megújítója, Proust a korábitól eltérően gondolkodott az időről. Bergson kétféle időről beszélt: a fizikai, mérhető időről és tartamról, illetve a belső időről. Az előbbi mennyiségi, az utóbbi minőségi fogalom, élmény, melyet az intuícióval ragadunk meg. Ugyanekkor írta Proust *Az eltűnt idő nyomában* című regényfolyamát. Újdonsága abban állt, hogy elhagyta a logikus és gazdag cselekményt, és benne az állandó jellemeket, s a folytonos változások, fel-felbukkanó emlékek megragadásával és kibontásával az emlékezés révén az idő lerombolta világot, újjáépítő monumentális regényt hozott létre. Bonyolultnak hangzik, nem igaz?

A német filozófus, Heidegger *Lét és idő* című nagyhatású munkájában is szerepel az idő értelmezése. Ő azt mondja, hogy az ember nem úgy van az időben, mint amikor belemerül a folyóba, hanem inkább az idő van az emberben, mert hangulatai, gondoljai, lelkiismerete mind időbeliek. Természetesen a fizika is sok új gondolatot hozott az időről. Einstein a relativitáselméletben tette meg az időt a tér negyedik dimenziójának, Stephen Hawking pedig *Az idő rövid története* címmel jelentette meg – közérthetőbb formában – kutatásainak eredményeit. Ennyit a zsenikről, akik arra törekedtek, hogy megmagyarázzák az időt. Lássuk inkább a művészeket, akik szívesebben játszottak vele.

#### Viszlát, szabad akarat

Kurt Vonnegut, az abszurd regényírás mestere 1997-ben jelentette meg *Időomlás* című regényét, amely egy tíz éven át tartó, az egész világot érintő déja vuruól szól. Ugyanis ebben 2001. február 13-án megakad az idő, és az egész világegyetem visszaugrik a tíz évvel korábbi állapotába. Mindenkinek percről percre végig kell csinálnia mindazt, amit az azt megelőző tíz évben végigcsinált, mígnem az időomlás véget ér, és újra érvényesülhet a szabad akarat.

#### „Majd ő maga elmegy és megveszi a virágokat, mondta Mrs. Dalloway.”

Ezzel a mondattal kezdődik Virginia Woolf *Mrs. Dalloway* című regénye, amelynek fő kérdése nem más, mint hogy belesűrítethető-e egy nő élete egyetlen napba. Ez az izgalmas kérdés inspirálta Michael Cunninghamet is, aki ebből a felvetésből kiindulva írta meg *Az órákat*, amely 1999-ben Pulitzer- és Faulkner-díjat is kapott, valamint nagy sikerű film is készült belőle Nicole Kidman, Julianne Moore és Meryl Streep főszereplésével. A történet három idősíkból játszódik, és három nő életén keresztül mutatja be az időtlen női sorsot.

Míg Cunningham ugrál az időben, addig F. Scott Fitzgerald egyszerűen megfordítja a *Benjamin Button különös élete* című kisregényében. Ebből az alkotásból is készült hatalmas hollywoodi szuperprodukció Brad Pitt főszereplésével, és bár a film és a regény között óriásiak a különbségek, egyvalami ugyanaz: főhőse, Benjamin olyan különös szerzet, aki fordítva éli életét: aggastyánként születik, és újszülöttként hal meg. Mert egy regényben minden lehetséges.

#### A saját univerzumok ideje

Az idő annyira képlékeny, hogy még megfesteni is lehetséges. Dalí egyik leghíresebb festménye nem más, mint *Az emlékezet állandósága*, amelyen elfolyó órákat látunk a tengerparton. A művész állítólag érett camembert sajtokról álmódott, és ez adta az ihletet a „lány órák” megfestéséhez, amelyek különben visszatérő elemek a művészetében. „A puha órák nem mások, mint az idő és a tér paranoia-kritikai érett, különc és magányos camembert-ei” – mondta Dalí, aki azt vallotta, sokkal jobb saját világegyetemmel rendelkezni, mint autótulajdonosnak lenni. Neki összejött egy saját világegyetem, az biztos.

#### Barokkos rock and roll

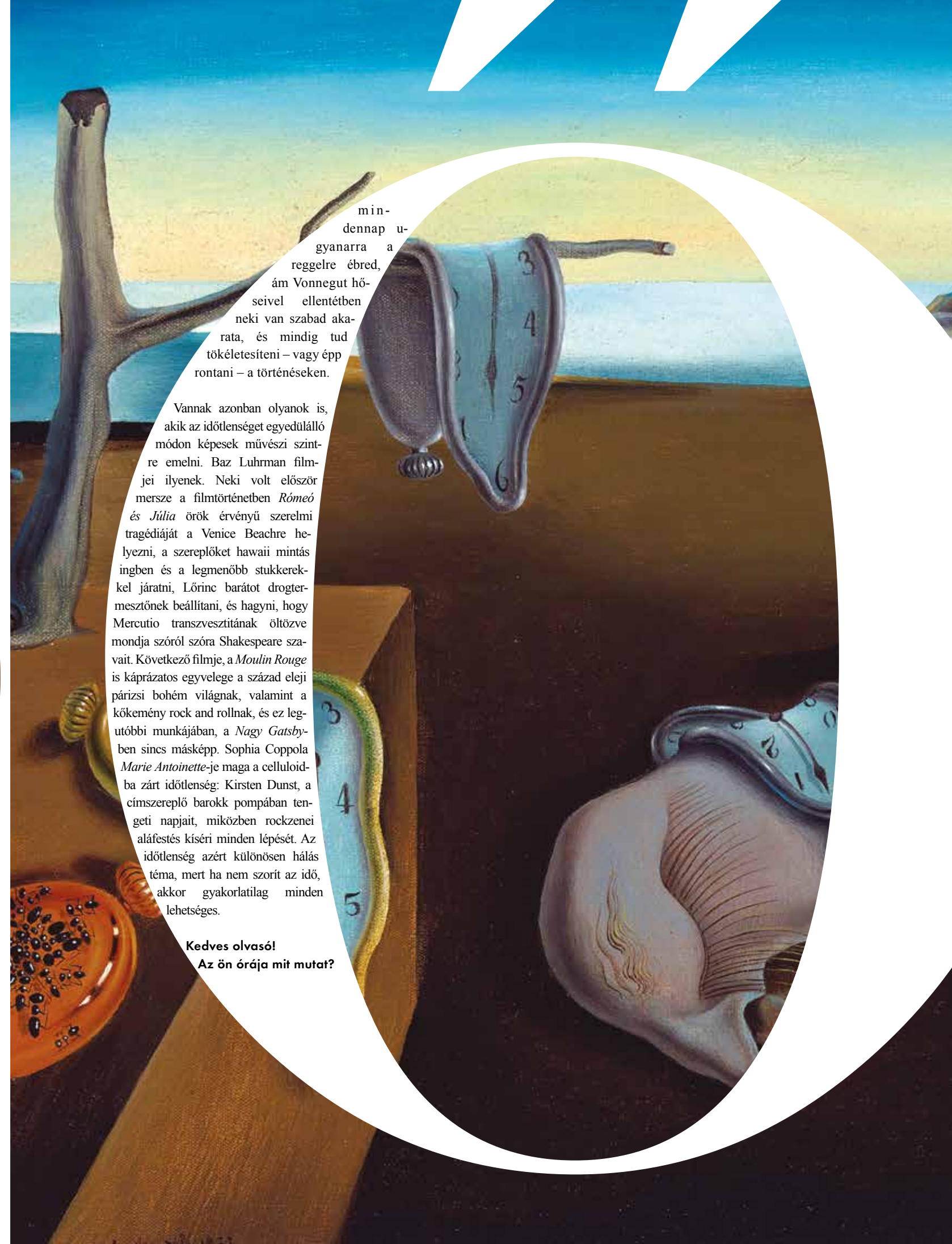
A film imád az idővel szórakozni. Nemrég jött el az a nap, amelybe a *Vissza a jövőbe* hősei megérkeznek 1985-ből. Az idővel játszani igazán hálás téma. Bill Murray az *Idétlen időkig* című vígjátékban

MARTIN HEIDEGGER

mindennap ugyanarra a reggelre ébred, ám Vonnegut hőseivel ellentétben neki van szabad akarat, és mindig tud tökéletesíteni – vagy épp rontani – a történéseken.

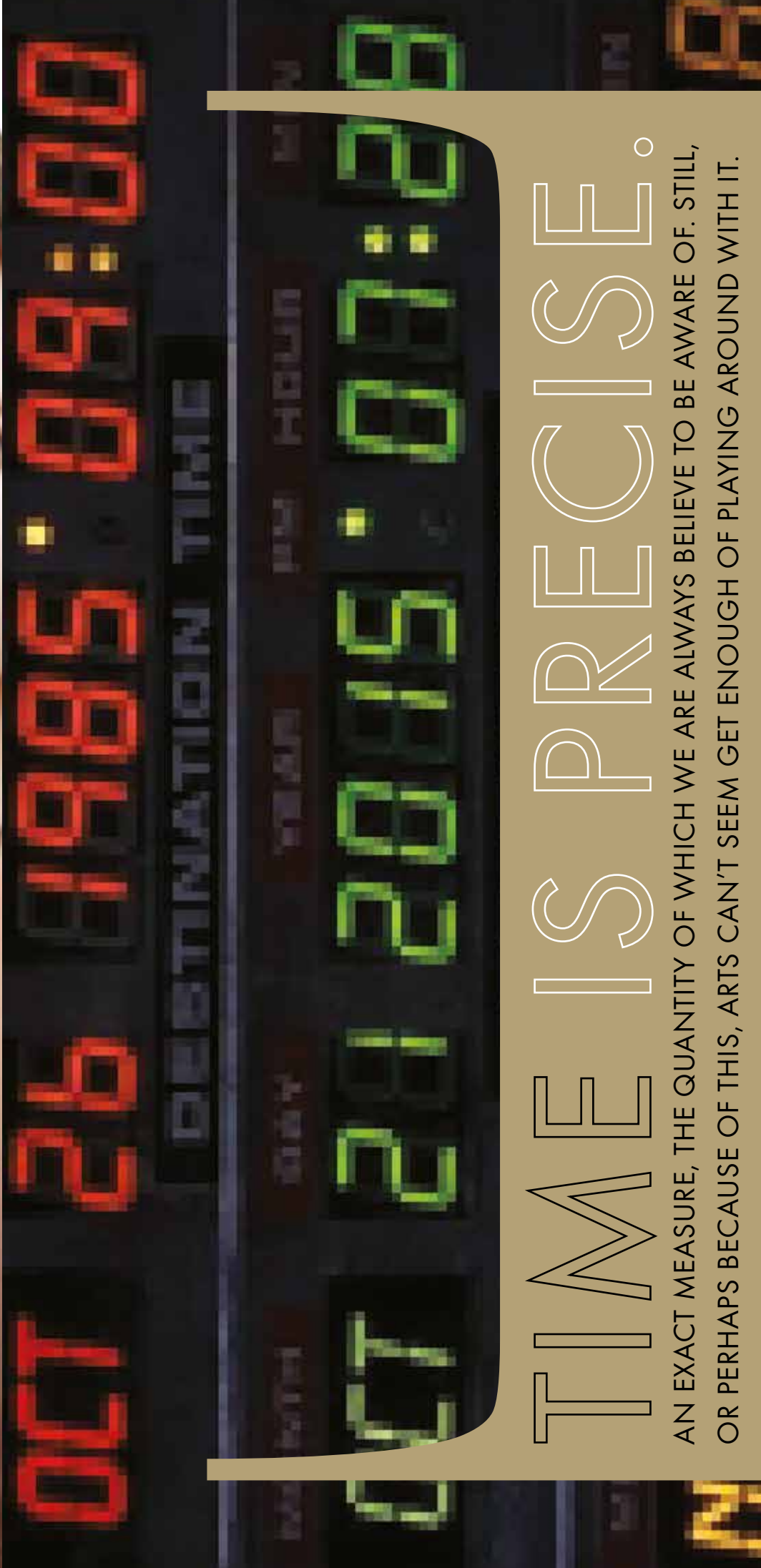
Vannak azonban olyanok is, akik az időtlenséget egyedülálló módon képesek művészi szintre emelni. Baz Luhrman filmjei ilyenek. Neki volt először mesze a filmtörténetben *Rómeó és Júlia* örök érvényű szerelmi tragédiáját a Venice Beachre helyezni, a szereplőket hawaii mintás ingben és a legmenőbb stukkerekkel járatni, Lőrinc barátot drogtermesztőnek beállítani, és hagyni, hogy Mercutio transzvesztitának öltözve mondja szóról szóra Shakespeare szavait. Következő filmje, a *Moulin Rouge* is káprázatos egyvelege a század eleji párizsi bohém világnak, valamint a kökemény rock and rollnak, és ez legutóbbi munkájában, a *Nagy Gatsby*-ben sincs másképp. Sophia Coppola *Marie Antoinette*-je maga a celluloidba zárt időtlenség: Kirsten Dunst, a címszereplő barokk pompában tengeti napjait, miközben rockzenei aláfestés kíséri minden lépését. Az időtlenség azért különösen hálás téma, mert ha nem szorít az idő, akkor gyakorlatilag minden lehetséges.

**Kedves olvasó!**  
**Az ön órája mit mutat?**





# INSPIRATION IN TIME



# TIME IS PRECISE.

AN EXACT MEASURE, THE QUANTITY OF WHICH WE ARE ALWAYS BELIEVE TO BE AWARE OF. STILL, OR PERHAPS BECAUSE OF THIS, ARTS CAN'T SEEM GET ENOUGH OF PLAYING AROUND WITH IT.

### THE FOURTH DIMENSIONS

Putting into words what time actually is, would be challenging at best, more likely impossible for most of us. Even the biggest philosophers of the world tackled this question for lifetimes, and still no answer that would summarize the essential meaning in one short sentence could be found. The problems of time came into the focus of philosophy and literature around the first decades of the 20th century. French philosopher Bergson and pioneering reformer of the novel as a genre, Proust both started thinking differently about time, than anyone before. Bergson defined two kinds of time: physical, measurable time, and contextual, internal time. First being a quantitative, latter a qualitative concept, an experience through intuition. Proust wrote his novel series *In the Search of lost time* in the same period. Its novelty was that it abandoned a logical and rich plot altogether, including the constant characters, creating a monument of a novel reconstructing the world that was destroyed by time, through reminiscion, grabbing on to and extracting constant changes as well as randomly appearing memories. Sounds a bit confusing, right?

An interpretation of time is also part of the influential *Being and Time* by German philosopher, Heidegger. He states that humans are not present within time, as in a river for example, but rather that time exists within humans, as moods, worries, consciousness make up time through our perception.

Physics of course also brought along many new thoughts about time. Einstein defined time as the fourth dimension of space in his theory of relativity, while Stephen Hawking published the findings of his research (in a more easily understandable form) with the title, *a Brief History of Time*. But enough about geniuses who strive to understand and explain time. Let's take a look at the artists then, who much more preferred to play with it instead.



Goodbye free will

*Kurt Vonnegut, the pinnacle of absurd writing, in 1997 published his novel Timequake, depicting a ten year long Déjà Vu, affecting the whole world. On the 13th of February 2001, time gets stuck, and the entire universe jumps back to the state it was in a decade ago. As a result, everyone has to re-live anything they've done in the last ten years, precisely to the minute, until the timequake comes to an end, and free will kicks in again.*

*„Mrs. Dalloway said she would buy the flowers herself”. So goes the opening line of the novel Mrs. Dalloway by Virginia Woolf, wherein the author contemplates the question, whether a woman's life can be compressed into one single day. This truly exciting question also inspired Michael Cunningham, who wrote his novel The Hours based on the same notion, and which in 1999 got him Pulitzer- and Faulkner awards, and was adapted to film with Nicole Kidman, Julianne Moore and Meryl Streep in the leading roles. The plot is laid out on three timelines, and depicts the universal female destiny through the lives of three women.*

*While Cunningham is jumping around in time, F. Scott Fitzgerald simply reverses it in his novelette*





*The Curious Case of Benjamin Button. This creation also inspired a Hollywood movie adaptation, starring no other than Brad Pitt, and although there are huge differences between the written and the film version, they have one thing in common: the protagonist, Benjamin is a peculiar being, who lives his life in the opposite direction: born as an old man, dying as a newborn. For in a novel, anything is possible.*

#### The era of unique universes

*Time is malleable to a degree, that it might even be painted. One of the most famous paintings by Dali, The persistence of memory, depicts melting clocks on the seashore. According to legend, the artist has been dreaming of mature camembert cheese, and this inspired him to paint the „soft clocks”, which are a returning element in his art. „The soft clocks are nothing more than mature and odd camembert-s of the paranoia critique on time and space” – so Dali, who believed it to be much better to own a unique universe, than being a car owner. He certainly did manage to conceive his own cosmos.*

#### Baroque rock and roll

*Film loves to have fun with time. Just recently came the day, where the heroes of Back to the Future arrived from 1985. Playing around with time is a truly grateful subject. Bill Murray wakes up to the very same day every morning in Groundhog day, but unlike Vonnegut's characters, he has his own will, and can always improve – or worsen – the events of his repetitious life.*

*Then there are examples, where timelessness is uniquely elevated to an artistic level. Film of Baz Luhrman are prime examples. In the history of cinema, he was the first to have the courage of putting the timeless love story of Rome and Juliet in Venice Beach, dressing up the characters in Hawaii shirts, flinging the coolest guns, show Fria Laurence as a drug dealer, and make Mercutio recite Shakespeares words in drag. His next movie, Moulin Rouge is also a mesmerizing depiction of the boheme Paris at the turn of the century and hardcore Rock'n'Roll, while his latest movie The Great Gatsby shares the same qualities. Marie Antoinette by Sophia Coppola is a manifestation of timelessness captured on celluloid: the protagonist, played by Kirsten Dunst, lives through her days in baroque splendour, while every step is underlined with rock music. Timelessness is a grateful subject perhaps because where time is not an issue, practically everything is possible.*

Dear reader, what does your clock show?



## Az új MacBook



### Ultrakönnyű. Szupervékony.

Az új MacBook összetevőit teljesen újragondoltuk, hogy mind elférjen a hihetetlenül kicsi unibody házban. Mindössze 13,1 mm-es vékonyság mellett alig 1 kg-os tömegű<sup>1</sup> – így ez a Mac eddigi legletisztultabb, legjobban hordozható formája.

### Teljes felszereltséggel. Tele ötletekkel.

A teljes méretű billentyűzet, az új, erősség-érzékelős érintőpad, a 12 hüvelykes Retina kijelző, az Intel Core M processzor és a multifunkciós USB C port mellett a MacBook akár 9 órán át bírja egy feltöltéssel.<sup>2</sup> Nagy ötleteket sűrít bámulatosan kis helyre.

### Kötöttségek nélkül.

A MacBook technológiával gyakorlatilag mindent vezeték nélkül tudsz megoldani. A fájlmegosztáshoz használhatod az AirDropot, a filmeket az AirPlayvel játszhatod le HD-tévén,<sup>3</sup> fotókönyvtáradat pedig az iCloudban kezelheted.

<sup>1</sup>A tényleges méret és tömeg a konfigurációtól és a gyártási folyamattól függően eltérhet. <sup>2</sup>Az akkumulátor üzemideje a használat módjától és a konfigurációtól függően változik. További információ: [www.apple.com/hu/batteries](http://www.apple.com/hu/batteries). <sup>3</sup>Az AirPlay az iOS 4.3-as vagy újabb verzióját futtató készülékeken érhető el. Egyes funkciók használatához a szoftver legújabb verziójára van szükség. A funkció használatához második generációs vagy újabb Apple TV szükséges. TM és © 2015 Apple Inc. Minden jog fenntartva.

Arany-, asztroszürke és ezüstsínű változatban

256 GB-os\* flash tároló  
1,1 GHz-es, kétmagos Intel Core M processzor  
469 900 Ft

512 GB-os\* flash tároló  
1,2 GHz-es, kétmagos Intel Core M processzor  
579 900 Ft

A felsorolt jellemzőket az alapkonfigurációk tartalmazzák. \* 1 GB = 1 milliárd bájtt; a formázás utáni tényleges tárhely ennél kevesebb.

Andrássy út 36. | Árkád Budapest | Corvin Plaza | Duna Plaza  
Deák tér – Fashion Street | Mammut II. | Westend  
[www.istyle.hu](http://www.istyle.hu) | +36 1 428 8000

**istyle** | 

# Apple iPhone 6 (S)

Csak egy dolog változott. Minden.

A 3D Touch technológiának köszönhetően az iPhone mostantól azt is érzékeli, hogy mennyire erősen nyomod le a kijelzőt, ezzel minden eddiginél több felhasználási lehetőséget kínál, valamint gyorsabban és egyszerűbben végezheted el a tevékenységeidet. Az új 12 megapixeles kamera még élesebb fotókat készít, lenyűgöző 4K-felbontású videókat rögzít, az életteli Live Photos funkcióval pedig szó szerint megelevenednek az emlékeid. A 7000-es sorozatú alumíniumnak, a erősebb üvegorvításnak, az új A9 chipnek, az iOS 9-nek és egyébeknek hála az iPhone 6s a valaha volt legfejlettebb iPhone.



## iPhone 6 (S)

4,7 hüvelykes Retina HD-kijelző 3D Touch technológiával. Rozéarany, ezüst, asztroszürke és arany színben.

16 GB	64 GB	128 GB
247 900 Ft	286 900 Ft	325 900 Ft

## iPhone 6 (S) Plus

5,5 hüvelykes Retina HD-kijelző 3D Touch technológiával. Rozéarany, ezüst, asztroszürke és arany színben.

16 GB	64 GB	128 GB
286 900 Ft	325 900 Ft	364 900 Ft

Andrássy út 36. | Árkád Budapest | Corvin Plaza | Duna Plaza  
Deák tér – Fashion Street | Mammut II. | Westend  
www.istyle.hu | +36 1 428 8000

**ISTYLE** Premium Reseller

# LEGYEN RÉSZESE AZ EXCLUSIVE VILÁGÁNAK!



A MAGAZIN DECEMBER 3-TÓL KAPHATÓ!



VIEW



GROUND



HOW TO BE A HERO?



STYLE



+

KERESSE  
A DIGITÁLIS VERZIÓT  
DECEMBER 12-TÓL  
AZ APP STORE-BAN  
ÉS A GOOGLE PLAY  
ÁRUHÁZBAN!



[WWW.PLAYBOY.HU](http://WWW.PLAYBOY.HU)

Available on the  
App Store

INTELLIGENS, IKONIKUS, INTERAKTÍV

# InStyle

STÍLUS. NEKED.



INSTYLE.HU

A NextArt Galéria profilját meghatározó festészet mellett az animáció, a videó, a grafika, az installáció és a fotó is fontos szerepet kap. A NextArt elsősorban a hazai kortárs képzőművészet újabb nemzedékének alkotóira fókuszál, akik a legrangosabb hazai és nemzetközi képzőművészeti díjakat mondhatják magukénak. Új művészeti kezdeményezések, nemzetközi együttműködések bemutatóhelye, olyan eleven közösségi hely, amely közvetlen lehetőséget biztosít a művészet iránt érdeklődőknek művekkel és alkotóikkal való megismerkedésre.

1054 Budapest, Aulich street 4-6.  
t/f: +36 1 302 7882  
info@nextartgaleria.hu  
www.nextartgaleria.hu  
open: Thursday-Friday: 11-17h  
Saturday: 10-16h

... next ART



# WEEKI IKI TIFLE WIDDOD MEN IN THE MIRROR

Fotó Photography Oleg Borisuk  
Styling Styling Ritgó Agi/Stiler

A SZÍNFALAK MÖGÖTT MŰST HÁROM  
SZÍNÉSZ OSZTJA MEG VELÜNK  
GONDOLATAIT AZ IDŐROLÉS MÁS,  
MEGFOGHATATLAN DOLGOKRÓL.

THERE ARE THREE ACTORS BEHIND THE  
SCENES WHO SHARE THEIR THOUGHTS  
ABOUT TIME AND OTHER INTANGIBLE  
THINGS.



Melyik a kedvenc műalkotásod, amelyet az idő ihletett?  
Elfriede *Téli utazás*.

**Hogyan jellemeznéd a kapcsolatodat az idővel?**

Gyerekkoromban siettettem, az egyetemem lassítani akartam, most engedem, hadd menjen.

**Ha egy lakatlan szigetre semmit sem vihetnél magaddal, csak egyetlen pályatársadat, ki lenne az, és miért?**  
Fehér András. Ő az öcsém.

**Mikor tudtad meg, hogy színész leszel?**  
Egy általános iskolai szavalóversenyen.

**Eddigi pályád során mire vagy/voltál a legbüszkébb?**

Bán Bálintra a *Tajtékos napok* végén, és Király Danira a *Svidrigajlov*-ban.

**Ha nem számítana sem idő, sem pénz, sem távolság, kik azok a színházi életben, akikkel szívesen együtt dolgoznál?**  
Az egyetemi osztályom.

Melyik az a karakter, akinek a bőrébe bármikor belebújnál, és miért?  
Colin bőrébe a *Tajtékos napok*ból addig a pillanatig, amíg összeházasodnak Chloéval. Addig nagyon boldog.

**Ha bármilyen történelmi korban élhetnél, melyiket választanád, és miért?**

Nincs olyan kor, amelybe hosszú távon jobban vágynék, mint a mostani. Az emberek nem változnak.

**Szerinted kik azok a fiatalok ma a színházi életben, akik maradandót fognak alkotni?**

Vagy már alkottak is!

Nagyon nehéz a színháznál maradandóról beszélni, mert ott és akkor történik, a nézőkkel és a színészekkel közösen. Inkább olyan alkotót kellene mondanom, aki valamit annyira máshogy csinál, hogy az változtat az addig elképzelt színházi szabályokon. Ilyen fiatal nem ismerek, de mindenkiben ott a lehetőség.

**Mit jelent számodra az, hogy maradandó?**

Hogy ellenál az időnek. Hogy nyomot hagy. Változtat.

**What is your favorite piece of art inspired by time?**

*Elfriede: Winter Journey*

**How would you describe your relation with time?**

*As a child I was always in a hurry, during university years I wanted to slow down, now I just let it flow.*

**If you were not allowed to bring anything else to a deserted island other than one colleague, who would it be, and why?**

*András Fehér: He is my brother.*

**When did you first realize that you are going to be an actor?**

*At a poetry recitation competition back in elementary school.*

**What was your proudest moment in your career so far?**

*Bálint Bán at the end of Froth on the Daydream, and Dani Király as Svidrigailov.*

**If neither time nor money or distances would matter, who are the personalities from the theatrical world, you would like to work with?**

*My class from university.*

**Which character would you slip into at any given time, and why?**

*Colin from Froth on the Daydream up until the moment they get married with Chloe. Until that he is really happy.*

**Suppose you could be living in any historic era, which one would you choose, and why? There is no other time I long to be in the long run than today. People don't change.**

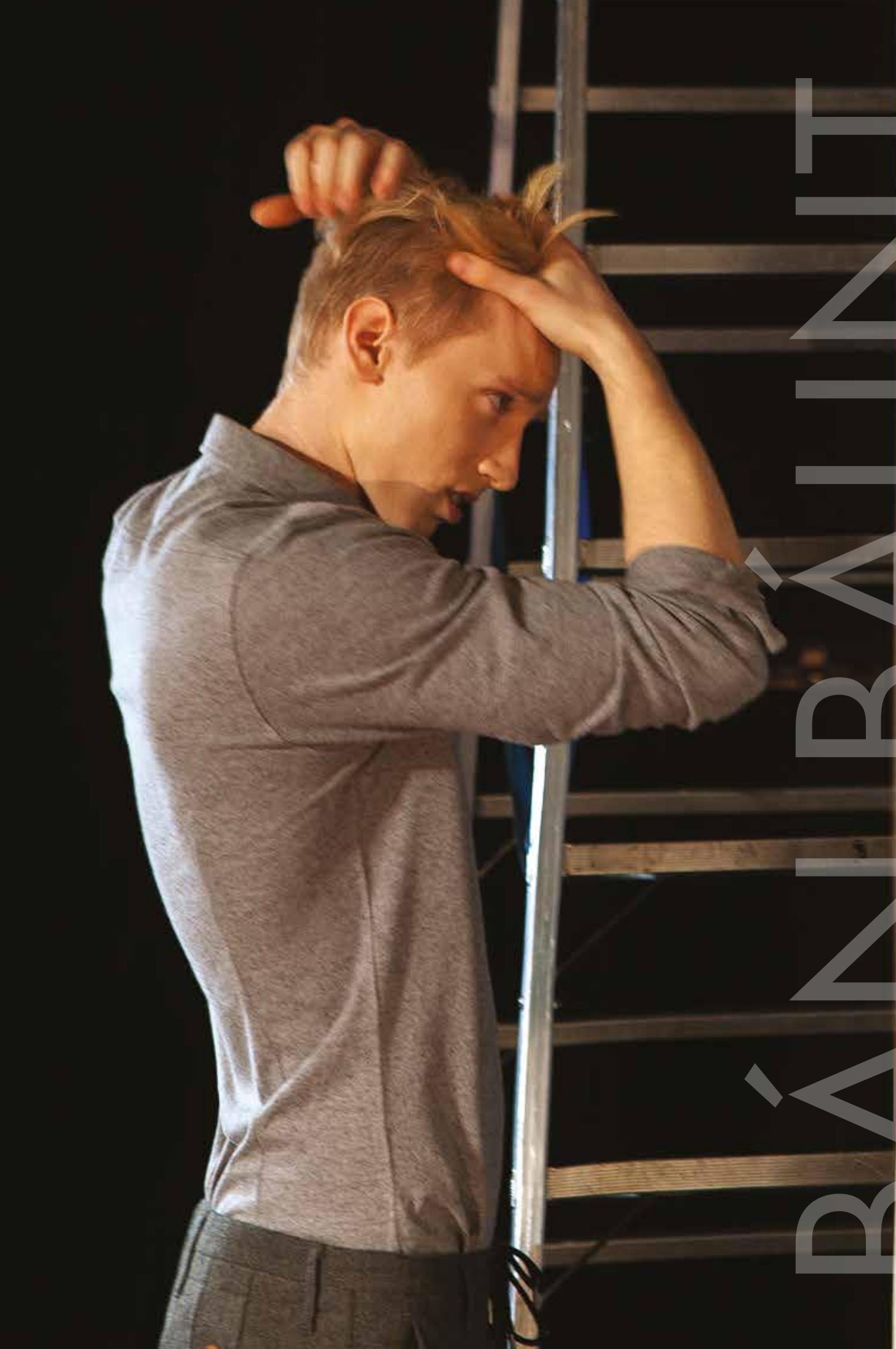
**Who are, in your opinion the young talents in theatre today, who are bound to create something dateless? Or who already have...**

*It's hard to talk about datelessness regarding theatre, as everything happens there and the with the cast and the audience. I would rather have to mention someone who did something that much differently, that it changes the rules of theatre. I for one don't know any young talents like this, but the possibility is inside everyone.*

**What does something being dateless mean to you? That it withstands time. It leaves a trace. It changes.**



FEHÉR BALÁZS BÉNYÓ  
"Ő"



**Melyik a kedvenc műalkotásod, amelyet az idő ihletett?**

A fákat nagyon csodálom. A természet alkotásai, mind különbözőek, az élet szimbólumai. Egyenségek, és pusztá jelenlétükkel arról beszélnek, hogy az ember milyen tisztavirág életű, és milyen kis pont az univerzumban.

**Fejzed be a mondatot: számomra megáll az idő, amikor...**

...amikor a nap végén fáradtan gondolatimba merülve, magamban lehetek.

**Hogyan jellemeznéd a kapcsolatodat az idővel?**

Az idő meg én jóban vagyunk. Ez az öröklött génjeimnek köszönhető. Egyszerűen fizikailag vagy biológiailag szerencés alkat vagyok. Szoktunk néha veszekedni persze, mikor úgy érzem, hogy mekkora okórság volt, amikor valaki meghatározta, hogy egy nap 24 órából áll. Nekem legalább 30-40 órára lenne szükségem. De hát nem lehet mit tenni, sajnos.

**Ha egy lakatlan szigetre semmit sem vihettél magaddal, csak egyetlen pályatársadat, ki lenne az, és miért?**

Biztos valami gyönyörű táncoslányt vinnék magammal. De viccet félretéve, ha rátermetiségről van szó, hogy a szigetről kijussunk, azt hiszem, Fehér Laciit vinném, ha gondolatok ütköztetéséről, Fehér Balázs Benót, ha pedig ott kéne lennem háttralévő napjaimat, akkor életem szerelmét vinném.

**Mikor tudtad meg, hogy színész leszel?**

Ez akkor tudatosul az emberben amikor felveszik az egyetemre.

**Mondd néhány olyan pillanatot a (pop) kultúrából, amelyet időtlennek érzel!**

Nem is tudom... Egyből az ikonok ugrottak be: Andy Warhol, Marilyn Monroe a szoknyájával a szellőző fölött, vagy Elvis Presley egész lénye. Vagy például a Queen zenekar. Nekem ők is időtlének.

**Eddigi pályád során mire vagy/voltál a legbüszkébb?**

A színész a színpadon legyen megbízatos, pontos, sugárzó. Amde ha lejön oman, szintén dolgoz, hogy kérdőjelezze meg azt, amit csinál. Legyen

önmagával mindig kimeletlen, elégedetlen, az öntelenség nem viszi előre. Ebből kifolyólag niritkán mondtunk olyat, hogy „tgen, na erre büszke vagyok!”

**Ha nem számítana sem idő, sem pénz, sem távolság, kik azok a színházi életben, akikkel szívesen együtt dolgoznál?**

Most biztos meg tudnék említeni egy amerikai sztárrendezőt James Camerontól Spielbergig, vagy valami dán új hullámos varázslót, de a valóságban én a barátaimmal szeretek a legjobban dolgozni. Boldoggá tesz. Emmél nem kell több, én jó helyen vagyok a világban.

**Melyik az a karakter, akinek a bőrébe bármikor belebújnál, és miért?**

En – de azt hiszem minden színész – szeretek belebujni egy-egy „badass” karakter bőrébe. Az mindig nagyon élvezetes, cool, és legtöbbször azért, mert rájuk nem vonatkoznak a szabályok, bármit megtehetnek. A világróladalom millió remek szerepe pedig majd úgysis eltalál, ha úgy kell történten, ettől nem félek. Majd ahogyvan alakul.

**Ha bármilyen történelmi korban élnél,**

**melyiket választanád, és miért?**

Azt hiszem, a lovagorkorban. Nagyon szeretem azt a fajta egyenséget és hitet valamiben, ami akkor egyben tartotta az embereket, mert másuk nemigen volt. De a pestist nem kérném.

**Szerinted kik azok a fiatalok ma a színházi életben, akik maradandót fognak alkotni? Vagy már alkottak is...**

A színház pont attól varázslat, hogy helyben, abban a pillanatban történik a néző szeme láttára, megismételhetetlenül. Nem olyan, mint egy képzőművészeti alkotás, amit később, évszázadok múltán egy múzeumban megtekinthető, és ugyanazt jelenti mindig. A színház: huss, és már el is szállt. Ha most szentimentális akarnék lenni, azt is mondhatnám: mint az élet. Egy pillanat az egész.

**Mit jelent számodra az, hogy maradandó?**

Ezt elég nehéz megfogalmazni. Az élet rövid, élvezni kell. Gyötrelennel, örömmel, munkával, pihennéssel. Mégis maradandót talán azok alkotnak akik korokat, korszakokat határoznak meg. Kiemelkedőek, korszakALKOTÓAK.

**What is your favorite piece of art inspired by time?**

I really admire trees. Creations of nature, each of them unique, symbols of life itself. Characters, reminding us how tiny, short-lived, fraction of the universe human existence is.

**Finish the sentence. For me, time stops when...**

...I can be by myself, tired at the end of the day, and can drift away into my thoughts.

**How would you describe your relation with time?**

Time and I are cool. Thanks to my inherited genes, as I'm physically, biologically fortunate enough not to have conflicts. We argue sometimes of course, like when the feeling of how stupid it was to restrict a day to 24 hours, hits me. I would need at least 30-40. But there isn't much to do about that now, sadly.

**If you were not allowed to bring anything else to a deserted island other than one colleague, who would it be, and why?**

It would definitely have to be a beautiful dancer girl! Joking aside though, if it's about the skill to get off the island, I think I would choose Laci Fehér. If it's about challenging thoughts it had to be Balázs Benó Fehér, and if the question is who I would spend the next thirty years with there, I would bring the love of my life.

**When did you first realize that you are going to be an actor?**

One really becomes aware of this when admitted to the university.

**Tell us about some moments of pop-culture you feel are timeless?**

I'm not sure. First to come to mind are the icons: Andy Warhol, Marilyn Monroe with her skirt above the subway exhaust, the whole entity of Elvis, or Queen, for example. They all are timeless to me.

**What was your proudest moment in your career so far?**

An actor on stage has to be confident, precise, radiating. Off stage however, it's also a part of the job to question everything that was performed. An actor always has to be his own harshest critic, always discontent, because self-satisfaction doesn't allow real improvement. Due to these things, we rarely say things like, "oh yeah, that I'm proud of!"

**If neither time, nor money or distances would matter, who are the personalities from the theatrical world, who would like to work with?**

I'm sure I could mention a superstar director from Hollywood, like James Cameron or Steven Spielberg, or a Danish wizard of new-wave cinema, but in reality I like working with my friends the most. That's what makes me happy. And I don't need more, I'm in a good place in the world.

**Which character would you slip into at any given time, and why?**

I – but I guess all actors – like to take on badass characters. It's always a joyful and cool thing to do, most of the time because the rules don't really apply to them, and they can do anything. But the several thousand roles within literature will find me, if it has to be, I'm not afraid of that. As it goes, so it will be.

**Suppose you could be living in any historic era,**

**which one would you choose, and why?** I'd say medieval times. I really like the kind of straightness of knighthood, and the belief in something that, at the given time held people together, even if for the lack of anything else. I could do without the plague though.

**Who are, in your opinion the young talents in theatre today, who are bound to create something dutless? Or who already have...**

Theatre is magical for the very reason that it happens right there before the eyes of the audience in that exact moment, unrepeatable. It's nothing like a piece of fine art that can be exhibited and admired millennia later in a museum, always sending the same message. If I'd turn sentimental, I could say, it's like life itself, a fleeting moment.

**What does something being timeless mean to you?**

It's hard to put into words. Life is short, and should be enjoyed. Anguish, happiness, work and leisure all included. Still, timeless things are created by those who define periods, epochs or ages. They are extraordinary, true CREATORS.







**Melyik a kedvenc műalkotásod, amit az idő ihletett?**

Kurt Vonnegut *Az ötös számi vágóhíd* jut eszembe, amit nem az idő ihletett, de egészen különleges az időkezelése.

**Fejezd be a mondatot: számomra megáll az idő, amikor...**

...egy színházi előadás, vagy film hatására, vagy valamilyen életesemény közben hirtelen megérzem, hogy milyen kicsi vagyok a világegyetemben.

**Hogyan jellemeznéd a kapcsolatodat az idővel?**

Az idő és köztem viharos a szerelem, sokat tépjük egymást, de amikor mégis rátalálunk egyféle harmóniára, vagy egyszerre jut eszünkbe valami, akkor hatalmas béke.

**Ha egy lakatlan szigetre semmit sem vihethél magaddal, csak egyetlen pályatársadat, ki lenne az, és miért?**

Gazsó Györgyöt venném, hogy megbosszuljak rajta egy zseniálisan kivitelezett telefonbetyárkodást. Még azért is, hogy életben tartson, amíg ránk talál egy szomáliai kalózhajó.

**Mikor tudtad meg, hogy színész leszel?**

2009 nyarán. Viktor Balázs, akkor még leendő osztálytársam hívott fel, éppen egy Celldömölk felé tartó vonaton ültem. Akkor például megállt az idő.

**Mondj néhány olyan pillanatot a (pop) kultúrából, amelyet időtlennek érzel!**

„No, I am your father” – mondja Darth Vader. „Ezért tanultam jáni. Ezekért a kései, keserű léptekért” – írja Pilinszky.

**Eddigi pályád során mire vagy/voltál a legbüszkébb?**

Mohár Proska, akit nagyon nagyra tartok, szépen beszélt rólam a Junior Prima díjátadón. Abban a két percben elég büszke voltam.

**Ha nem számítana sem idő, sem pénz, sem távolság, kik azok a színházi életben, akikkel szívesen együtt dolgoznál?**

Sarah Kane-nel irának egy színdarabot, Brecht rendezné, Tom Hardy lenne a férfi és Kovács Patrícia a női főszereplő, nekem lenne benne egy kicsi jelenetem, és Rainer-Micsimyi Nóra játszana a szerelmemet. Kovács Marci lenne a zeneszerző, Balázs Juli felelne a dizsletért, Pető Kata a jelmezekért, Pina Bausch koreografálná, és lenne benne egy cameoszerep Leonard Nimoynak.

**Melyik az a karakter, akinek a bőrébe bármikor belebújnál, és miért?**

Gombóc Artúr, és hát mi másért...

**Ha bármilyen történelmi korban élhetnél, melyiket választanád és miért?**

A máj választanám. Erősen törekszem az önazonosságra.

**Szerinted kik azok a fiatalok ma a színházi életben, akik maradandót fognak alkotni?**

Vagy már alkottak is, mint a...

Kovács D. Dani és brigádja, meg fogják haekelni a színházat.

**Mit jelent számodra az, hogy maradandó?**

Maradandó az, ami évszázadokon át tud értéket közvetíteni, érdekes lenni. Univerzálisan.

De egy emberöltőn belül is lehet valami maradandó, egy egy ember által alkotott mikroverzumban egy jókor felhajtott pohár bor, vagy egyetlen tekintet is maradandó lehet.

**What is your favorite piece of art inspired by time?**

Slaughterhouse five by Kurt Vonnegut comes to mind, even though not inspired by time, the way it handles chronology is really exceptional.

**Finish the sentence: For me, time stops when...**

...affected by a play, a movie, or during any other life event, I suddenly realize how small I am within the universe.

**How would you describe your relation with time?**

Time and I are in a stormy love affair, we are at each other's throats a lot, but when we find some kind of harmony, or think of something simultaneously, powerful peace washes over us.

**If you were not allowed to bring anything else to a deserted island other than one colleague, who would it be, and why?**

I would take György Gazsó, to get back at him for his cunningly executed prank calls. And also to keep us alive until a Somali pirate ship finds us.

**When did you first realize that you are going to be an actor?**

In the summer of 2009, Balázs Viktor, back then still a future classmate to be called when I was sitting on a train headed to Celldömölk. At that moment for example, time stood still.

**Tell us about some moments of pop-culture you feel are timeless?**

„No, I am your father” – said Darth Vader.

„That's why I learned to walk!

For these late, bitter steps.” – wrote Pilinszky.

**What was your proudest moment in your career so far?**

Piroska Mohár, who I value a lot, said very nice things about me at the Junior Prima awards. In those two minutes I was pretty proud of myself.

**If neither time nor money or distances would matter, who are the personalities from the theatrical world, you would like to work with?**

I would make Sarah Kane write a play, let it be directed by Brecht, with Tom Hardy in the male and Patrícia Kovács in the female leading role. I would only have a small scene, where Nóra Rainer-Micsimyi would play my love. Marci Kovács would compose the music, Juli Balázs would design the set, Kata Pető the costumes, choreography would be by Pina Bausch, and there would be a cameo appearance for Leonard Nimoy.

**Which character would you slip into at any given time, and why?**

Gombóc Artúr, guess why.

**Suppose you could be living in any historic era, which one would you choose, and why?**

I would choose today. I strongly strive for my own identity.

**Who are, in your opinion the young talents in theatre today, who are bound to create something dateless? Or who already have...**

Dani D. Kovács and his brigade, they are going to hack theatre.

**What does something being dateless mean to you?**

Dateless is something that is able to convey values and remain interesting over centuries.

Universally. But datelessness can also be achieved within a lifetime, in a microverse created by someone, a glass of wine at the right moment, or just a single look can be dateless.



# KIRÁLY DÁNIEL



Smink *Make up*  
**Árpa Karolina**  
Haj *Hair*  
**Pásztor László**  
Stylistasszisztens *Stylist assistant*  
**Sebő Krisztián/Stíler**  
Asszisztens *Assistant*  
**Udvari Szilvia**  
Helyszín *Location*  
**Átrium Film-Színház**

# CUSHMAN & WAKEFIELD. BUILT TO LEAD.

Cushman & Wakefield is a leader in the global real estate marketplace, putting the client at the center of everything we do. With over 43,000 employees in over 60 countries. 400 million square meter of space under management. \$191 billion in transactions. \$5 billion in revenues. Built to help clients reach their full potential.

Cushman & Wakefield is the exclusive Leasing Agent and Property Manager of Fashion Street.

[cushmanwakefield.hu](http://cushmanwakefield.hu)



Executive Chef  
Miguel Rocha Vieira

**COSTES**  
RESTAURANT

1092 Budapest, Ráday u.4  
Szerda - vasárnap 18:30 - 23:00  
+36 1 219 0696  
[www.costes.hu](http://www.costes.hu)

**COSTES**  
downtown

1051 Budapest, Vigyázó Ferenc utca 5.  
Hétfő - vasárnap 07:00 - 23:00  
+36 1 219 0696  
[www.costesdowntown.hu](http://www.costesdowntown.hu)



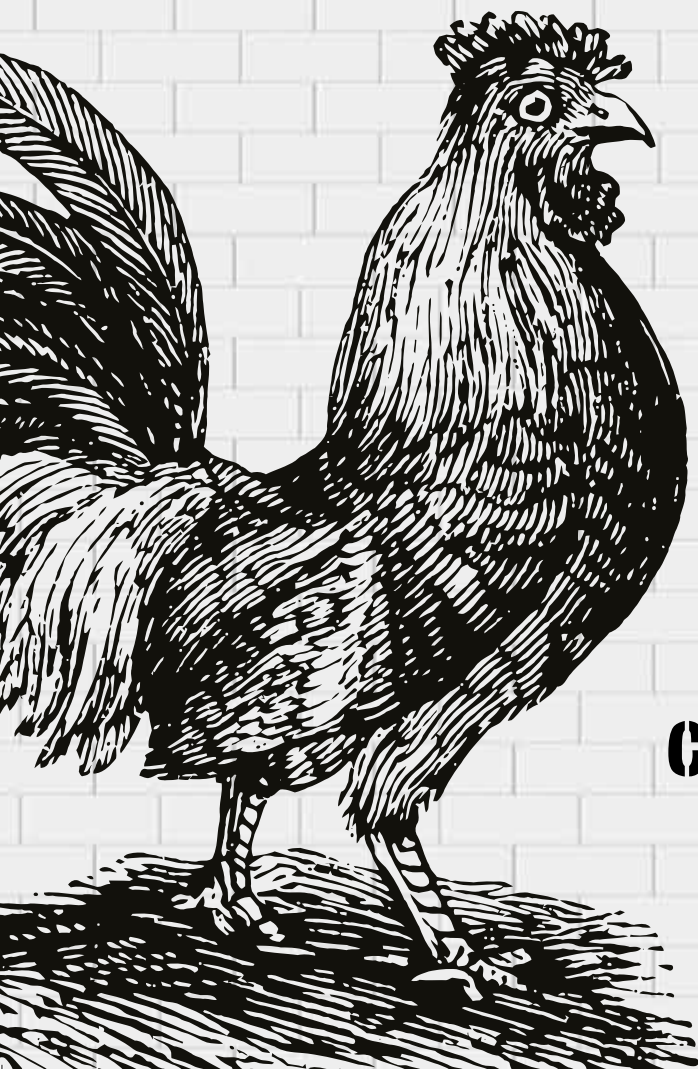
**BISZTRÓ,**  
PECSENYESÜTŐDE,  
VENDÉGLŐ, BOROZÓ,  
SÖRÖZŐ, TERASZ.

**FOR SHARING ÉTELEK,  
AZ OSZTRÁK-MAGYAR  
MONARCHIA TIPIKUS  
ÉTELEI, GRILLHÚSOK.**

**1051 BUDAPEST**  
DEÁK FERENC UTCA 12 ÉS 14.

**CONTACT: +3614293990**  
**INFO@ESBISZTRO.HU**

**WWW.ESBISZTRO.HU**



benediction

az à la carte villásreggeli



Kihagyhatatlan à la carte *villásreggeli*

7 különféle Benedict tojásétellel, borjúbécsivel, friss osztrigával, gofrival, palacsintával, francia és magyar pezsgővel.  
A kellemes lounge háttérzenét a Music Sommelier biztosítja.

Minden szombaton és vasárnap 9.30 - 14.00 óráig

Kempinski Hotel Corvinus Budapest  
1051 Budapest, Erzsébet tér 7-8.  
Asztalfoglalás: +36 (1) 429 4489

  
THE LIVING  
ROOM

# OFFICE SHOES



LACOSTE 

Timberland 

TOMMY HILFIFIGER  
FOOTWEAR

BCBGENERATION

NAPAPIJRI

GANT  
FOOTWEAR

LAUREN  
RALPH LAUREN

UGG  
australia

HUNTER

Jessica Simpson

VINCE CAMUTO

CAT

LUMBERJACK

POLO  
RALPH LAUREN

VANS  
"OFF THE WALL"

new balance

PALLADIUM

SKECHERS

CONVERSE

officeshoes.hu





*Süel*



*Süel*



**KFC<sup>®</sup>**



**KFC A FASHION STREETEN**

---

ADVENT  
A  
FASHION STREETEN!

---

*Kézműves és Iparművész Vásár  
a Belvárosi Rendezvényiroda  
szervezésében*

*Craftsman and Artisan Fair  
organized by  
Belvárosi Rendezvényiroda Kft.*

---





# FÉNYÁRBAN

## A FASHION STREET

A Fashion Street gondolt egy nagyot, és megpróbálta a lehetetlent: egy kicsit lelassítani az időt, elnyújtani az ünnepet és felejthetlenné tenni valami igazán különleges látvánnyal. Éppen ezért minden eddigit felülmúló ünnepi díszkivilágítással lepte meg Budapest belvárosát.

A páratlan szépségű és ötletekben gazdag fények egyszerre varázsolják el és öltöztetik ünnepi hangulatba az utcát és a Fashion Street exkluzív üzleteit, impozáns díszei új szintet jelentenek az adventi dekorációk között.

Az utcában közel negyedmillió energiatakarékos LED-fénypontot helyeztek el, melyeknek egy része felvillanó hatású, így dinamikus megjelenést ad az épületeknek, egyúttal kiemeli építészeti értéküket. A LED-fénysorok és a korhűen restaurált épületek a múlt és a jelen lenyűgöző, harmonikus párosát alkotják.

A prémium minőségű LED-fényforrások fenntartható, kis ökológiai lábnyommal rendelkező technológiát biztosítanak. A teljes dekoráció áramfogyasztása az ünnepi időszak alatt csupán egy négytagú család éves energiafelhasználását teszi ki.

A rendkívüli látványt fokozza, hogy az utca növényzete is fényben ragyog, egyes kirakatokat pedig zöld fenyőgirland-díszítés ölel körbe.

A karácsonyi vásár felett 16 különböző fénykompozícióval találkozhatunk. A magasban keces bál ruhák, ajándékdobozok, kiegészítők, magas sarkú cipők és esernyők hangsúlyozzák a divat sokszínűségét. Az egyedi tervezésű, háromdimenziós motívumok minden irányból lenyűgöző élményt nyújtanak az alattuk sétálóknak.

A dekoráció központi eleme a közel 12 méter magasba emelkedő, csupafény-kristály fenyőfa. Az arany színű pódiumon álló, gyöngyökkel díszített alkotás már messziről látható. Megjelenésének egyedülálló hatást kölcsönöznek briliáns, ragyogó fényei.

A Fashion Street különlegesen fénylő utcasorán végigsétálni olyan érzés, mintha egy kicsit újra gyerekek lehetnénk, és a mesék csillogó-villogó világába csöppenhetnénk. A Fashion Street Budapest egyedi fénypompája. Igazi turistaecsalogató látványosság, ahol a legtöbb arra járó szívesen fotózkodik barátaival és családtagjaival együtt, ezzel is megőrkítve a páratlan, ragyogó ünnepi hangulatot.

Látogassanak el Önök is hozzánk, kedves Olvasóink, hogy részesei lehessenek a nem mindennapi látványnak!

## FASHION STREET IS SPARKLING

*Fashion Street thought big and tried the impossible: to slow time, to lengthen the celebration and to make it unforgettable with spectacular views. The company gave the city of Budapest a wonderful festive floodlight.*

*The incredibly beautiful and ingenious lights enchant the street and the shops of Fashion Street while dressing them up to the celebration. Their commanding ornaments represent a new level of festive decorations.*

*There are quarter million energy saving LED lights in the street, part of which have a flash effect to emphasize the beauty of the buildings while making them more dynamic. The LED lights and the renovated buildings provide a harmonious pairing of the present and the past.*

*The premium quality LED lights share a sustainable and eco-friendly technology. Their whole current consumption during the holiday is equal to the yearly amount of a family of four.*

*The plants on the street are also sparkling and some of the shop windows are decorated with pine garlands creating a spectacular view.*

*We can see 16 different light compositions above the Christmas fair. Gracious ball dresses, presents, handbags, high heels and umbrellas highlight the diversity of fashion aloft. The uniquely designed, spatial motives give an impressive experience to the ones who walk below them.*

*The main element of the decoration is the 12-meter tall, sparkling crystal Christmas tree. The tree is standing on a golden podium and it is decorated with pearls. Its exclusive look is highlighted with brilliant lights.*

*Walking around Fashion Street's sparkling line is like travelling back to our childhood where we can be part of the twinkling fairytales. Fashion Street is the unique light splendor of Budapest. A tourist attraction where most of the people take pictures with their friends and family to eternalize the flashing festive atmosphere.*

*Please, dear Readers, visit us to become part of this exclusive perspective.*

Miss Balaton  
2016

[www.missbalaton.hu](http://www.missbalaton.hu)



[www.vapiano.hu](http://www.vapiano.hu)

VAPIANO®

PASTA | PIZZA | BAR



www.vapiano.hu

**VAPIANO**<sup>®</sup>  
PASTA | PIZZA | BAR



**PREMIUM  
RUIN PUB & CLUB**  
OPEN EVERY THU - SAT



**doboz**  
1072 BP. KLAUZÁL ST. 10.  
**WWW.DOBOZ.PM | FACEBOOK.COM/DOBOZ | +3620 449 4801**



H-D® MOTORCLOTHES®

**NEW COLLECTION**

*This Winter*



Harley-Davidson® Budapest Fashion Store  
1052 Budapest, Bécsi utca 6. | Tel: +36 20 412 9240  
Email: info@harley.hu | www.harley.hu



**CSIRKE  
BUFFALO**

**SUBWAY**  
eat fresh.®

A termékfotó csak illusztráció. Az extra feltétek felár ellenében kérhetők.  
Az ajánlat nem vonható össze más kedvezménnyel vagy akcióval. Érvényes a résztvevő üzletekben.  
A SUBWAY® a Doctor's Associates Inc. bejegyzett védjegye. © 2015 Doctor's Associates Inc.

EXCLUSIVE



CHANGE<sup>®</sup>

Valuta vétel-eladás

THE INTERNATIONAL MONEY EXCHANGE COMPANY

**WESTERN  
UNION** **WU**<sup>SM</sup>

PIZZA **Me**<sup>®</sup>

PIZZA **Me**<sup>®</sup>

N°03

FASHION STREET  
DEÁK TÉR 3.

BUDAPEST V.,  
DEÁK FERENC TÉR 3.

TELEFON | PHONE  
+36 (1) 266 0377

NYITVATARTÁS | OPEN  
11:00-24:00

Péntek-Szombat  
Friday-Saturday  
11:00-03:00

100% ITALIAN | CENTOx100 ITALIANO

A Pizza Me hálózat új tagjaként,  
megnyitottunk a Fashion Streeten!  
Minőségi, friss pizzaszeleteink olasz recept alapján,  
100% olasz alapanyagokból készülnek.

Egy szelet Olaszország,  
kiváló minőségben, elérhető áron.

Pizza Me Fashion Street is a new member  
of the Pizza Me team.

Quality fresh pizza made with love  
from 100% Italian ingredients.

Taste it and feel the difference.  
Pizza Me, what else...



pizzamefashionstreet



social syrup®

# HIÁNYZÓ CSEPP A SIKERHEZ



Fashion Street Magazin  
applikációját keressék tableten!



www.socialsyrup.hu



Felső Top **Lacoste** 30 700 Ft  
Nadrág **Trousers Massimo Dutti** 24 995 Ft



Tunika **Tunic Nanushka** 80 000 Ft



Tunika **Tunic Nanushka** 80 000 Ft  
Rövidnadrág **Shorts Oysho** 3 995 Ft  
Csiszma **Boots Lloyd** 59 900 Ft



Tunika **Tunic Intimissimi** 16 990 Ft



Tunika **Tunic Nanushka** 80 000 Ft



Felső Top **Intimissimi** 9 490 Ft



Felső Top **Intimissimi** 9 490 Ft



Ruha **Dress Tommy Hilfiger** 64 990 Ft



Pulóver **Sweater Massimo Dutti** 22 995 Ft  
Szoknya **Skirt Hugo Boss** 64 990 Ft



Pohár Glass **Zara Home** 1 995 Ft



Karkötő Bracelet **Massimo Dutti** 10 995 Ft



Tűsarkú Stiletto **Vágó Réka** 69 990 Ft  
Doboz Box **Zara Home** 12 995 Ft



Nagyító Magnifying glass **Zara Home** 6 995 Ft  
Kulcstartó Keyring **Furla** 18 000 Ft



Nyaklánc Necklace **Furla** 28 500 Ft

## ÜZLETLISTA SHOPPING LIST

### EXCLUSIVE CHANGE

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák tér 3.  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 9:00 - 21:00  
vasárnap Sunday: 9:00 - 18:00

### FURLA

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 23.  
+36 1 328 0851  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 20:00  
vasárnap Sunday: 11:00 - 19:00  
furla.com

### HUGO BOSS

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 15.  
+36 30 992 5901  
hétfő - csütörtök Monday - Thursday: 10:00 - 19:00  
péntek - szombat Friday - Saturday: 10:00 - 20:00  
roland.hu

### INTIMISSIMI

Fashion Street, 1054 Budapest, Deák Ferenc utca 19.  
+36 30 437 0060  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 21:00  
intimissimi.com

### ISTYLE

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 23.  
+36 1 428-8000  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 21:00  
istyle.eu/hu

### KFC

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc tér 3.  
+36 70 682 1833  
vasárnap - csütörtök Sunday - Thursday: 9:00 - 24:00  
péntek - szombat Friday - Saturday: 9:00 - 03:00  
kfc.hu

### LACOSTE

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 21.  
+36 20 259 38 09  
+36 1 266 9792  
hétfő - szerda Monday - Wednesday: 10:00 - 20:00  
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 10:00 - 22:00  
lacoste.com

### LLOYD

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 21.  
+36 1 429 0101  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 19:00  
lloyd.de

### MASSIMO DUTTI

Fashion Street, 1052 Budapest, Bécsi utca 5.  
+36 1 501 2030  
hétfő - szerda Monday - Wednesday: 10:00 - 21:00  
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 10:00 - 22:00  
massimodutti.com

### NANUSHKA

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 17.  
+36 1 202 1050  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00-20:00  
nanushka.hu

### NIKE

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 19.  
+36 70 881 9463  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00-21:00  
nike.com

### OFFICE SHOES

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 17.  
+36 30 526 7458  
hétfő - szerda Monday - Wednesday: 10:00 - 21:00  
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 10:00 - 22:00  
officeshoes.hu/cipobolt-office-shoes-fashion-street

### OYSHO

Fashion Street, 1052 Budapest, Bécsi utca 5.  
+36 1 580 2313  
hétfő - szerda Monday - Wednesday: 10:00 - 21:00  
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 10:00 - 22:00  
oysho.com

### PIZZAME

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák tér 3.  
+36 1 266 0377  
minden nap /Every day: 11:00 - 24:00  
facebook.com/pizzamefashionstreet

### STARBUCKS

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 23.  
+36 70 682 1908  
vasárnap - szerda Sunday - Wednesday: 07:00 - 22:00  
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 07:00 - 23:00  
starbucks.hu

### SUBWAY

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák tér 3.  
minden nap Every day: 0:00 - 24:00  
subwayhungary.com

### SÜEL

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 17.  
+36 30 670 1455  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 20:00  
vasárnap Sunday: 10:00 - 19:00  
suel.hu/suel

### TOMMY HILFIGER

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 15.  
+36 30 676 9458  
hétfő - csütörtök Monday - Thursday: 10:00 - 19:00  
péntek - szombat Friday - Saturday: 10:00 - 20:00  
roland.hu

### VODAFONE BELVÁROS

Fashion Street, 1052 Budapest, Deák Ferenc utca 19.  
+36 70 288 8459  
hétfő - szombat Monday - Saturday: 10:00 - 20:00  
vodafonemartstore.hu

### VAPIANO

Fashion Street, 1052 Budapest, Bécsi utca 5.  
+36 1 411 0864  
vasárnap - csütörtök Sunday - Thursday: 11:00 - 23:00  
péntek - szombat Friday - Saturday: 11:00 - 24:00  
vapiano.hu

### ZARA HOME

Fashion Street, 1052 Budapest, Bécsi utca 5.  
+36 1 580 2356  
hétfő - szerda Monday - Wednesday: 10:00 - 21:00  
csütörtök - szombat Thursday - Saturday: 10:00 - 22:00  
zarahome.com



Ruha Dress **Hugo Boss** 129 990 Ft  
Műszőrme Faux fur **Zara Home** 14 995 Ft  
Táska Bag **Furla** 69 000 Ft



Bláz Blouse **Lacoste** 39 200 Ft  
Nadrág Pants **Nanushka** 55 000 Ft  
Nyaklánc Necklace **Furla** 87 000 Ft



Ruha Dress **Hugo Boss** 79 990 Ft  
Táska Bag **Furla** 156 500 Ft  
Karkötő Bracelet **Furla** 13 500 Ft  
Drapéria Lambrequin **Zara Home** 25 995 Ft



Bláz Blouse **Nanushka** 39 000 Ft  
Szoknya Skirt **Nanushka** 55 000 Ft  
Drapéria Lambrequin **Zara Home** 25 995 Ft  
Szék Chair **A stylist sajátja** stylist's own



Garbó Turtleneck **Massimo Dutti** 9 995 Ft  
Blézer Blouse **Nanushka** 89 000 Ft  
Szoknya Skirt **Nanushka** 49 000 Ft  
Drapéria Lambrequin **Zara Home** 25 995 Ft



Pulóver Sweater **Intimissimi** 16 990 Ft  
Kendő Scarf **Nanushka** 27 000 Ft  
Szoknya Skirt **Tommy Hilfiger** 45 999 Ft  
Drapéria Lambrequin **Zara Home** 25 995 Ft



Blézer Blazer **Tommy Hilfiger** 79 990 Ft  
Pulóver Sweater **Tommy Hilfiger** 55 999 Ft  
Hálóg Nightclothes **Intimissimi** 19 990 Ft  
Drapéria Lambrequin **Zara Home** 25 995 Ft



Poncsó Poncho **Süel** 25 900 Ft  
Nadrág Pants **Oysho** 12 995 Ft  
Drapéria Lambrequin **Zara Home** 25 995 Ft



Ruha Dress **Lacoste** 51 819 Ft  
Kesztyű Gloves **Massimo Dutti** 17 995 Ft  
Drapéria Lambrequin **Zara Home** 25 995 Ft



Kabát Coat **Hugo Boss** 114 990 Ft  
Ruha Dress **Hugo Boss** 144 990 Ft  
Drapéria Lambrequin **Zara Home** 25 995 Ft



Pulóver Sweater **Lacoste** 54 500 Ft  
Szoknya Skirt **Massimo Dutti** 17 995 Ft  
Táska Bag **Furla** 74 500 Ft

# A T R I U M

FILM-SZÍNHÁZ

Fotó: Photography Hajmási Péter

AZ ÁTRIUM 2012-ES  
MEGNYITÁSA SOK POZITÍV  
ÜZENETET TARTALMAZ:  
EGY RÉGÓTA ÜRES  
MŰEMLÉK ÉPÜLET ÉLETTEL  
VALÓ MEGTÖLTÉSE,  
EGY ÚJ MŰVÉSZETI  
KÖZPONT NYITÁSA, A  
BUDAI KULTURÁLIS ÉLET  
REVITALIZÁLÁSA.

Az Átrium egy gyönyörű art déco műemlék épület, Kozma Lajos tervezte olyan aurával, amely tökéletes helyszíne az alkotásnak. Kulturális központtá, kávéházzá, közösségi térévé vált, ahol egymásra talált a művészet és a minőségi időöltés. A fő vonzerő természetesen továbbra is a színháztársaság.

Az Átrium Film-Színház saját előadásai mellett színvonalas, befutott, valamint még országos ismertség előtt álló társulatok nívós produkcióit fogadja 300 férőhelyes termében, az újonnan kialakított 10 x 13 méteres színpadon. A színházi darabok mellett a film, alkalmanként kortárs tánc, a könnyű- és komolyzene, képzőművészeti kiállítások, hétvégén pedig gyerekprogramok is helyet kapnak.

Két kiemelten fontos együttműködő partnerünk a Kultúrbrigád és a Pintér Béla és Társulata. Partnereinkkel a közös alkotás eredményeként állandóan telt házas előadásokat mutathatunk be. A Kultúrbrigáddal öt sikeres közös bemutatónk (*Vaknyugat, Igenis, miniszterelnök úr!, Az Örült Nők Ketrece, Sirály, Makbett*) született 2012 decembere óta. Pintér Béla és Társulata négy darabját (*Parasztopera, A Sehova kapuja, Korcsula, A Saha Vissza Nem Térő*) hozta át színházunkba, valamint 2014-ben megszületett első közös bemutatónk is, a *Bárkibármikor*.

[www.atriumfilmszinhaz.hu](http://www.atriumfilmszinhaz.hu)



Pulóver **Sweater Massimo Dutti** 24 995 Ft

Zakó **Jacket Tommy Hilfiger** 149 990 Ft  
Poló **T-shirt Hugo Boss** 19 999 Ft

Zakó **Jacket Massimo Dutti** 54 995 Ft  
Poló **T-shirt Lacoste** 39 200 Ft



Kabát **Jacket Massimo Dutti** 74 995 Ft  
Ing **Shirt Massimo Dutti** 17 995 Ft



Ing **Shirt Massimo Dutti** 17 995 Ft  
Nadrág **Pants Massimo Dutti** 14 995 Ft



Felső **Hoodie Hugo Boss** 99 990 Ft  
Nadrág **Pants Tommy Hilfiger** 42 999 Ft



Zakó **Jacket Tommy Hilfiger** 149 990 Ft



Kabát **Jacket Massimo Dutti** 47 995 Ft  
Ing **Shirt Hugo Boss** 39 999 Ft



Pulóver **Sweater Massimo Dutti** 24 995 Ft  
Nadrág **Pants Tommy Hilfiger** 64 990 Ft



Poló **T-shirt Lacoste** 29 000 Ft  
Nadrág **Pants Tommy Hilfiger** 42 999 Ft

Poló **T-shirt Lacoste** 39 200 Ft  
Nadrág **Pants Tommy Hilfiger** 64 990 Ft

Külön köszönet a helyszínért az Átrium Film-Színháznak!  
Special thanks to Átrium Film-Theater for the location!





# Napfelkelte. Amikor szeretné.

Új Audi A4 Matrix LED fényszórókkal.  
A fejlődés intenzív.



Nézze meg, milyen  
érzést nyújt az új Audi A4!

[a4.auditesztvezetes.hu](http://a4.auditesztvezetes.hu)

Az új Audi A4 motorizáltságtól függő, kombinált átlagfogyasztása: 3,8-6,3 l/100 km, CO<sub>2</sub>-kibocsátása: 99-144 g/km. Az üzemanyag-fogyasztási és CO<sub>2</sub>-kibocsátási értékek az előírt szabvány (715/2007/EK rendelet) jelenleg érvényes változata szerint kerültek meghatározásra. Az értékek összehasonlítási alapként szolgálnak más járműtípusokkal szemben, nem szavatolják a jármű valós üzemanyag-fogyasztását.

A haladás technikája





30! years 4MATIC

Az új Mercedes-Benz SUV modellek.  
A legjobbat hozzák ki minden terepből.

Mercedes-Benz  
The best or nothing.

**BOSS**  
HUGO BOSS

